

Advanced Car Eye 2.0-Applikation Nutzungsbedingungen

I. Geltungsbereich

1. Die hier vorliegenden Nutzungsbedingungen gelten für den Download, die Installation und Verwendung der Advanced Car Eye Applikation (folgend als App bezeichnet), welche von der NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (folgend als „NORITEL“ oder „Herausgeber“ bezeichnet) bereitgestellt wird.
2. Wir bitten Sie, als Benutzer (folgend werden vereinfachend und unabhängig des Geschlechtes alle Nutzenden als „Benutzer“ bezeichnet) bei Installation der App zu bestätigen, dass Sie diese Nutzungsbedingungen gelesen, verstanden und akzeptiert haben. Sofern Sie diesen Nutzungsbedingungen nicht zustimmen, ist eine Nutzung der App durch Sie nicht gestattet.
3. Die App funktioniert ausschließlich im Zusammenspiel mit dem Produkt BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (folgend als „ACE“ bezeichnet) und darf auch nur in Verwendung und unter Berücksichtigung der Nutzungs- und Bedienungsanleitung dieses Produktes verwendet werden.
4. Die Verteilung von Mediendaten außerhalb der App an Dritte oder weitere Dienste (z.B. private Cloud des Benutzers) erfolgt in Eigenverantwortung und auf eigenes Risiko des Benutzers und unter Beachtung geltenden Rechtes des jeweiligen Landes, in dem das Produkt eingesetzt wird.

Impressum

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnauer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
eMail: support@ace20.de

Geschäftsführer: Thomas Anders, Steffen Ebner
Ust.IdNr.: DE 811638508
Handelsregister: Amtsgericht Chemnitz, HRB 9689

II. Nutzungsumfang der App

1. Die App ermöglicht den Zugriff und die Steuerung auf das im Fahrzeug installierte ACE System beim Fahren und Parken. Das ACE System umfasst Frontscheiben- und Rückscheibenkamera inkl. SD-Karte, welche über die App angesteuert werden können.
2. Mit der App können Mediendateien vom ACE System auf das Smartphone des Benutzers geladen und weiter genutzt werden.
3. Die Kommunikation zwischen der App und dem ACE System erfolgt per WiFi. Bitte beachten Sie zur Herstellung der WiFi Verbindung die Bedienungsanleitung und Nutzungsbedingungen Ihres Endgerätes, auf welchem die App installiert wurde.

4. Durch die Verwendung der App ist ein Ein- und Ausschalten, Konfigurieren und Steuern des ACE Systems, eine Aufzeichnung von Mediendaten über das System oder ein Download von Mediendaten vom ACE System zum Endgerät (z.B. Smartphone) des Benutzers sowie eine Lokalisierung des Fahrzeuges möglich. Für die genaue Nutzung und sachgerechten Umgang mit dem ACE System, beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung des Produktes.

III. App Download, Installation und Kompatibilität

1. Sie können die App direkt vom Apple iTunes Store, Google Play Store oder Tencents App Store herunterladen. Beachten Sie hierbei die aktuellen App- und Downloadinformationen in den Stores.

2. Vergewissern Sie sich vor Installation der App ob diese auf Ihrem Endgerät installiertem Betriebssystem lauffähig ist. Die App ist kompatibel mit Android-Geräten ab Version 4.2 und iOS Geräten ab Version 6.0. Für den Download hat der Nutzer eine Internetverbindung sicherzustellen.

IV. Installation & Erstgebrauch der App

1. Vor Erstgebrauch muss eine Registrierung der App mit dem ACE System durch den Benutzer erfolgen. Die dafür notwendigen Zugangsdaten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des ACE Systems.

2. Nach erfolgreicher Erstregistrierung ist das Passwort neu zu vergeben und sicher aufzubewahren. Die SSID und Passwortdaten sind jederzeit später änderbar. Achten Sie auf ein ausreichend sicheres Passwort (mindestens 8 Zeichen unter der Nutzung von Buchstaben, Zahlen und Sonderzeichen) und geben Sie dieses keinem Dritten weiter.

3. Bei Nutzung des Systems ist nach erstmaliger Anmeldung keine Neuautorisierung erforderlich. Deshalb ist das Endgerät mit einem sicheren Passwort zu sichern, um einen unautorisierten Datenabruf zu unterbinden.

V. Kosten der App

Die App wird dem Benutzer kostenfrei zur Verfügung gestellt.

VI. Einwilligung zukünftig aktualisierter Nutzungsbedingungen

1. Bei zukünftigen neuen Softwareversionen der App, welche eine Aktualisierung der Nutzungsbedingungen nach sich zieht, muss der Benutzer diesen aktualisierten Nutzungsbedingungen zustimmen. Andernfalls kann die App nicht weiterverwendet werden.

2. Dem Nutzer werden die aktualisierten Nutzungsbedingungen mit neuem Release der Software und weiterhin auf der Webseite: www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/ zur Verfügung gestellt.

VII. Supportmöglichkeiten

Für Supportanfragen kontaktieren Sie: support@ace20.de

VIII. Nutzungsberechtigung, Lizenzgewährung

1. Der Herausgeber ist ausschließlich Nutzungsberechtigter der App.

2. Der Herausgeber gewährt dem Benutzer ein nicht übertragbares, persönliches, nicht ausschließliches, widerrufliches Nutzungsrecht und bietet eine Lizenz zum Herunterladen und

Verwenden der App gemäß diesen Nutzungsbedingungen, sofern die Nutzung des ACE Systems und/oder der App nicht gegen lokale Gesetze verstößt.

3. Das Kopieren, Ändern, Zurückentwickeln, Dekompilieren, Disassemblieren und Entfernen von Urheberrechtshinweisen durch den Benutzer oder durch Dritte ist nicht gestattet.

IX. Verantwortlichkeit des Benutzers

1. Der Benutzer allein ist für alle Handlungen im Zusammenhang mit der App und des ACE-Systems verantwortlich und darf die App lediglich unter Beachtung aller am Einsatzort des ACE-Systems geltenden Gesetze zu nutzen.

2. Dem Benutzer obliegt es, sich über die lokal geltenden gesetzlichen Vorschriften und Voraussetzungen zur Nutzung der App und des ACE Systems zu informieren.

3. Ist nach geltenden Gesetzen im jeweiligen Einsatzland eine Nutzung des ACE Systems mit der App nicht oder nur mit Einschränkungen gestattet, so ist es dem Benutzer nicht oder nur im Rahmen der jeweiligen länderspezifischen Einschränkungen erlaubt, das Produkt zu nutzen.

4. Der Benutzer versichert, dass er keine Rechte Dritter verletzt und alle erforderlichen Lizenzen, Zustimmungen und Rechte erhalten hat, welche für die Nutzung der App notwendig sind.

5. Der Benutzer versichert, dass er keine Aufzeichnungen unbefugt anfertigt, speichert, verarbeitet, verteilt (veröffentlicht oder Dritten zugänglich macht), welche das geistige Eigentum, die Privatsphäre, Persönlichkeit und sonstige Rechte Dritter, den Datenschutz oder die Rechte der Öffentlichkeit verletzen oder urheber-, marken-, patentrechtlich relevante Sachverhalte betreffen.

6. Dem Benutzer obliegt die alleinige Verantwortung, Dritte über Aufzeichnungen zu informieren, sofern dies nach jeweiliger Ländergesetzgebung vorgeschrieben oder zur Achtung der Rechte Betroffener oder weiterer Dritter geboten ist.

7. In einigen Ländern ist die Nutzung einer sog. Dashcam im Straßenverkehr/in der Öffentlichkeit und/oder die Erhebung, Speicherung, Verwertung der Mediendaten verboten. Der Benutzer hat sich vor Benutzung des ACE Systems zu informieren, ob in dem Land in dem er die Nutzung durchführen will, diese auch erlaubt ist. Verletzungen von Rechten Dritter oder länderspezifischen Gesetzen können empfindliche juristische Konsequenzen, z.B. Ordnungswidrigkeitenverfahren/Strafverfolgung, Bußgeldzahlungen und Schadensersatzforderungen zur Folge haben.

8. Allein der Benutzer ist verantwortlich der Löschpflicht personenbezogener Daten, gemäß den lokal geltenden Datenschutzbestimmungen nachzukommen. Personenbezogene Daten sind Daten, welche Auskunft und Rückschluss über eine bestimmte natürliche Person geben können, wie Fotos, Videos, Name, Alter, Geschlecht, Adresse, etc.

9. Während das Fahrzeug vom Nutzer gefahren wird, darf dieser die App und/oder sein Gerät, auf dem die App installiert ist, nicht benutzen, um die ACE-System zu kontrollieren, zu bedienen oder zu überprüfen.

10. Der Herausgeber wird vom Benutzer von jeglichen Ansprüchen und/oder Schäden freigestellt, welche sich durch die unsachgemäße, bestimmungswidrige oder illegale Nutzung der App und Zuwiderhandlung gegen Gesetze des jeweiligen Einsatzortes ergeben. Der Benutzer verpflichtet sich, den Herausgeber von sämtlichen Ansprüchen freizustellen, welche sich aus Verletzungen von Rechten Dritter, Datenschutzgesetzen oder sonstigen Gesetzesverstößen durch den Benutzer aufgrund Nutzung der App ergeben.

X. Verschiedenes

Die Unwirksamkeit oder Nichtigkeit von Teilen dieser Nutzungsbedingungen berührt die Wirksamkeit im Übrigen nicht. Wenn eine Bestimmung dieser Nutzungsbedingungen als rechtswidrig oder nicht durchsetzbar erachtet wird, wird diese durch eine durchsetzbare Bestimmung ersetzt, die am ehesten der Absicht der ursprünglichen Bestimmung entspricht. Gleiches gilt für den Fall des Vorliegens einer Lücke.

Advanced Car Eye 2.0 application terms of use

I. Scope of application

1. These terms of use shall apply to the download, installation and use of the Advanced Car Eye application (hereinafter known as the App) published by NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (hereinafter known as "NORITEL" or the "Publisher").
2. We ask you, the user (hereinafter for simplification and regardless of sex, all users shall be referred to as the "User" (masculine)) to confirm when you installed the App that you have read, understood and accepted these terms of use. If you do not accept these terms of use, you may not use the App.
3. The App will only work in conjunction with the BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 product (hereinafter known as "ACE") and may also only be used on the basis of and as described in the instructions for use and operating manual for this product.
4. The distribution of media data outside the App to third parties or other services (for example the User's private cloud) shall take place at the User's responsibility and at his own risk and on the basis of the current laws of the country in which the product is used.

Legal notice

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnaer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
Email: support@ace20.de

Managing Directors: Thomas Anders, Steffen Ebner
VAT Reg. No.: DE 811638508
Commercial register: Chemnitz Local Court, HRB 9689

II. Scope of use of the App

1. The App allows access to and control of the ACE system installed in the car whilst it is being driven and parked. The ACE system comprises windscreen and rear window cameras, including an SD card, which can be controlled by the App.
2. Media data from the ACE system can be loaded and used on the User's smartphone using the App.
3. The App and the ACE system communicate by Wi-Fi. Please refer to the operating manual and terms of use of your device on which the App has been installed to establish the Wi-Fi connection.
4. The use of the App enables the User to switch the ACE system on and off, configure and control it, record media data using the system or download media data from the ACE system to the User's device (for example a smart phone) and to locate the car. Please refer to the operating manual for the product for further details of using the ACE system and handling it correctly.

III. App download, installation and compatibility

1. You can download the App direct from the Apple iTunes Store, Google Play Store or Tencents App Store. Please refer to the current app and download information in the relevant stores.
2. Before installing the App, make sure that it will run with the operating system installed on your device. The App is compatible with Android devices from version 4.2 and iOS devices from version 6.0. The User must provide an internet connection for the download.

IV. Installation and first use of the App

1. Before first use, the App must be registered with the ACE system by the User. The access data required for this are provided in the operating manual for the ACE system.
2. After completing the initial registration process, the password must be changed and kept safely. The SSID and password data can be changed later at any time. Ensure that you choose and adequately secure password (at least 8 characters, using letters, numbers and special characters) and do not disclose it to anybody else.
3. This means that once you have logged in, no fresh authorisation is required to use the system. Your device should therefore be secured with a password to prevent the data being used by unauthorised persons.

V. App costs

The App is supplied to the use of free of charge.

VI. Consent to future updated terms of use

1. In the event of future new software versions of the App which result in an update to these terms of use, the User must grant his consent to these updated terms of use. Otherwise the App can no longer be used.
2. The updated terms of use shall be supplied to the User when the software is released and shall also be available on the website at www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/.

VII. Support

If you require support, please contact the following: support@ace20.de

VIII. Usage authorisation, granting of licence

1. The Publisher is the sole authorised user of the App.
2. The Publisher shall grant the User non-transferable, personal, non-exclusive and revocable utility rights and shall grant him a licence to download and use the App as described in these terms of use as long as the use of the ACE system and/or the App does not break local laws.
3. It shall be illegal for the User or third parties to copy, amend, re-engineer, decompile, disassemble or remove copyright information from the software.

IX. Responsibilities of the User

1. The User shall bear sole responsibility for all action relating to the App and the ACE system and must only use the App in compliance with all the laws in force at the place of use of the ACE system.

2. The User shall be responsible for familiarising himself with local statutory regulations and requirements for using the App and the ACE system.
3. If the current laws in the country of use mean that it is illegal to use the ACE system with the App or this use is subject to restrictions, the User must not use the product or may only do so on the basis of these national restrictions.
4. The User shall provide the assurance that he is not infringing any third-party rights and has received all the required licenses, consents and rights required for using the App.
5. The User shall provide the assurance that he has not created, saved, processed, distributed (published or disclosed to third parties) any records which infringe the intellectual property, the private sphere, personality and other rights of third parties, data protection or the rights of the public or which relate to copyright, trademark or patents matters.
6. The User shall bear sole responsibility for notifying third parties about records if this is required under national legislation or to respect the rights of those involved or other third parties.
7. The use of a so-called dash cam in traffic, in public and/or the collection, storage and evaluation of the media data is illegal in some countries. The User must find out before using the ACE system whether this use is legal in the country in which he wishes to use it. Any infringement of the rights of third parties or national laws may result in sensitive legal consequences, for example misdemeanour prosecutions, criminal prosecutions, fines and compensation claims.
8. The User bears sole responsibility for complying with the duty to delete personal data required by local data protection regulations. Personal data are data which provide information and may provide clues as to the identity of certain private individuals, such as photographs, videos, name, age, sex, address, etc.
9. Whilst the car is being driven by the User, he must not use the App and/or the device on which the App is installed to control the ACE system or to operate or check it.
10. The Publisher shall be indemnified by the User from all claims and/or damages resulting from the incorrect, illicit or illegal use of the App and breaches of the laws in force at the place of use. The User undertakes to indemnify the Publisher from all claims resulting from infringements of third party rights, data protection laws or other laws by the User due to his use of the App.

X. Miscellaneous

The invalidity or voidance of parts of these terms of use shall not affect the validity of the other provisions. If a provision of these terms of use is regarded as illegal or unenforceable, it shall be replaced by an enforceable provision which comes as close as possible to the intention of the original provision. The same shall apply in the event that the provisions contain a loophole.

Conditions d'utilisation de l'application Advanced Car Eye 2.0

I. Domaine d'application

1. Les présentes conditions d'applications concernent le téléchargement, l'installation et l'utilisation de l'application Advanced Car Eye (par la suite nommée l'appli) mise à disposition par la société NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (par la suite nommée « NORITEL » « éditeur »).
2. Nous vous prions, en tant qu'utilisateur (par la suite, à des fins de simplification et quel que soit leur sexe, toutes les personnes qui utilisent le produit sont nommées « utilisateur ») de confirmer lors de l'installation de l'appli que vous avez lu, compris et accepté ces conditions d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces conditions d'utilisation, vous n'êtes pas autorisé à utiliser l'appli.
3. L'appli fonctionne uniquement en association avec le produit BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (par la suite nommé « ACE ») et doit systématiquement être utilisé conformément aux instructions d'utilisation du produit.
4. Le partage de données médias en dehors de l'appli avec des tiers ou d'autres services (par exemple le cloud privé de l'utilisateur) relève de la responsabilité de l'utilisateur et se fait à ses risques, dans le respect du droit en vigueur dans le pays où le produit est utilisé.

Mentions légales

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnauer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
E-mail : support@ace20.de

Dirigeants : Thomas Anders, Steffen Ebner
Ust.IdNr. : DE 811638508
Registre du commerce : Tribunal de Chemnitz, HRB 9689

II. Utilisation de l'appli

1. L'appli permet d'accéder au système ACE installé dans le véhicule et de le commander pendant la conduite et à l'arrêt. Le système ACE se compose des caméras de pare-brise et de lunette arrière avec leur carte SD, qui peuvent être commandées depuis l'appli.
2. L'appli permet de charger des fichiers médias du système ACE sur le smartphone de l'utilisateur et de les y utiliser.
3. L'appli communique par WiFi avec le système ACE. Pour établir la liaison WiFi, veuillez tenir compte du mode d'emploi et des conditions de votre terminal sur lequel l'appli a été installée.
4. L'appli permet d'allumer, éteindre, configurer et commander le système ACE, d'enregistrer les données médias sur le système ou de télécharger des données médias du système ACE vers le

terminal (un smartphone par exemple) de l'utilisateur, ainsi que de géolocaliser le véhicule. Veuillez tenir compte du mode d'emploi du produit pour l'utilisation exacte et appropriée du système ACE.

III. Téléchargement, installation et compatibilité de l'appli

1. Vous pouvez télécharger l'appli directement depuis l'Apple iTunes Store, Google Play Store ou Tencents App Store. Veuillez tenir compte des informations actuelles de téléchargement et sur l'appli des différents centres de téléchargement.

2. Veuillez vous assurer avant l'installation de l'appli qu'elle est compatible avec le système d'exploitation installé sur votre terminal. L'appli est compatible avec les périphériques Android à partir de la version 4.2 et iOS à partir de la version 6.0. L'utilisateur doit disposer d'une connexion Internet pendant la durée du téléchargement.

IV. Installation et première utilisation de l'appli

1. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit enregistrer l'appli avec le système ACE. Vous trouverez les données d'accès requises pour cela dans le mode d'emploi du système ACE.

2. Après avoir réalisé ce premier enregistrement, vous devez définir un nouveau mot de passe et le conserver en lieu sûr. Le SSID et le mot de passe peuvent par la suite être modifiés à tout moment. Veuillez à utiliser un mot de passe suffisamment sécurisé (au moins 8 caractères avec lettres, chiffres et caractères spéciaux) et à ne le communiquer à personne.

3. Aucune nouvelle autorisation n'est nécessaire par la suite pour utiliser le système. Le terminal doit donc être protégé par un mot de passe sécurisé afin d'éviter toute récupération de données.

V. Coûts de l'appli

L'appli mise à disposition de l'utilisateur gratuitement.

VI. Consentement aux conditions d'utilisation actualisées ultérieurement

1. Si de nouvelles versions de l'appli entraînent à l'avenir une actualisation des conditions d'utilisation, l'utilisateur doit accepter ces conditions d'utilisation actualisées. Autrement il ne peut pas continuer à utiliser l'appli.

2. L'utilisateur peut accéder aux conditions d'utilisation actualisées avec la nouvelle version du logiciel, et par la suite sur le site Web : www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/.

VII. Assistance

Pour toute assistance, veuillez contacter : support@ace20.de

VIII. Droit d'usage, octroi de licence

1. L'éditeur est exclusivement bénéficiaire effectif de l'appli.

2. L'éditeur accorde à l'utilisateur un droit d'usage incessible, personnel, non exclusif, révocable et accorde une licence pour le téléchargement et l'utilisation de l'appli conformément à ces conditions d'utilisation, tant que l'utilisation du système ACE et/ou de l'appli ne va pas à l'encontre des lois locales.

3. La copie, la modification, la reconstitution, la décompilation, le désassemblage et le retrait d'avis de droit d'auteur par l'utilisateur ou par des tiers ne sont pas autorisés.

IX. Responsabilité de l'utilisateur

1. L'utilisateur est seul responsable de toutes les manipulations en lien avec l'appli et du système ACE, et n'est autorisé à utiliser l'appli que dans le respect de toutes les lois en vigueur sur le lieu d'utilisation du système ACE.
2. Il incombe à l'utilisateur de s'informer sur les directives légales locales en vigueur et sur les conditions d'utilisation de l'appli et du système ACE.
3. Si, selon les lois en vigueur dans le pays d'utilisation, l'utilisation du système ACE avec l'appli n'est pas autorisée ou n'est autorisée qu'avec certaines restrictions, l'utilisateur n'est pas autorisé à utiliser le produit, ou n'y est autorisé que dans le cadre des restrictions spécifiques au pays.
4. L'utilisateur garantit qu'il ne viole aucun droit de tiers et qu'il a obtenu tous les droits, accords et licences requis pour pouvoir utiliser l'appli.
5. L'utilisateur garantit qu'il ne réalise, enregistre, traite ni partage aucun enregistrement non autorisé (publié ou mis à disposition de tiers), qui viole la propriété intellectuelle, la sphère privée, les droits personnels et tout autre droit de tiers, les règles de protection des données ou les droits du public, ou qui pose un quelconque problème en matière de droit d'auteur, de droit des marques ou de droit des brevets.
6. L'utilisateur est seul responsable d'informer les tiers concernant les enregistrements si cela est obligatoire selon la législation du pays ou de veiller aux droits des personnes concernées ou d'autres tiers.
7. Certains pays interdisent l'utilisation d'une caméra embarquée sur le réseau routier ou sur la voie publique et/ou la capture, l'enregistrement, l'exploitation de données médias. Avant d'utiliser le système ACE, l'utilisateur doit s'informer afin de savoir si cette utilisation est autorisée dans le pays souhaité. La violation des droits de tiers ou de lois spécifiques au pays peut avoir de graves conséquences juridiques, par exemple des procédures d'infractions/poursuites judiciaires, amendes et dommages et intérêts.
8. L'utilisateur est seul responsable du respect du devoir d'effacement des données personnelles conformément aux dispositions de protection des données en vigueur. Les données personnelles sont les données permettant d'obtenir des informations ou et des déductions sur une certaine personne physique, telles que des photos, vidéos, le nom, l'âge, le sexe, l'adresse, etc.
9. Pendant que l'utilisateur conduit le véhicule, il ne doit pas utiliser l'appli ni le périphérique sur lequel elle est installée, que ce soit pour contrôler, commander ou vérifier le système ACE.
10. L'éditeur est exonéré par l'utilisateur de toute revendication et/ou de tout dommage consécutif à une utilisation inappropriée, non conforme ou illégale de l'appli et à une infraction aux lois du lieu d'utilisation. L'utilisateur s'engage à exonérer l'éditeur de toute revendication consécutive aux violations des droits de tiers, des lois sur la protection des données ou de toute autre loi par l'utilisateur en raison de l'utilisation de l'appli.

X. Divers

La nullité ou l'invalidité de certaines parties de ces conditions d'utilisation n'affecterait pas la validité des autres dispositions. Si une disposition de ces conditions d'utilisation est considéré comme illégale ou inapplicable, elle est remplacée par une disposition applicable exprimant au mieux l'intention de la disposition initiale. Il en va de même dans le cas d'une lacune.

Gebruiksvoorwaarden Advanced Car Eye 2.0-applicatie

I. Toepassingsgebied

1. Deze gebruiksvoorwaarden zijn van toepassing op het downloaden, installeren en gebruiken van de Advanced Car Eye-applicatie (hierna aangeduid als app) die door NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (hierna aangeduid met "NORITEL" of "uitgeverij") beschikbaar wordt gesteld.
2. Wij verzoeken u als gebruiker bij installatie van de app te bevestigen dat u deze gebruiksvoorwaarden hebt gelezen, begrepen en geaccepteerd. Als u niet akkoord gaat met deze gebruiksvoorwaarden, mag u de app niet gebruiken.
3. De app werkt uitsluitend in combinatie met het product BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (hierna aangeduid als "ACE") en mag ook alleen worden gebruikt bij toepassing en inachtneming van de gebruiks- en bedieningshandleiding van dit product.
4. Verspreiding van mediagegevens buiten de app aan derden of andere diensten (bijv. de persoonlijke cloud van de gebruiker) vindt plaats op eigen verantwoordelijkheid en op eigen risico van de gebruiker en met inachtneming van de geldende wetgeving van het betreffende land waarin het product wordt gebruikt.

Colofon

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH

Niederfrohnaer Weg 1

D - 09232 Hartmannsdorf

E-mail: support@ace20.de

Directeuren: Thomas Anders, Steffen Ebner

BTW-nr.: DE 811638508

Handelsregister: Arrondissementsrechtbank Chemnitz, HRB 9689

II. Toepassingsgebied van de app

1. Met behulp van de app is tijdens het rijden en parkeren toegang en bediening mogelijk van het in het voertuig geïnstalleerde ACE-systeem. Het ACE-systeem bestaat uit een voorruit- en achterraitcamera incl. SD-kaart die via de app kunnen worden aangestuurd.
2. Met de app kunnen mediabestanden vanaf het ACE-systeem op de smartphone van de gebruiker worden geladen en verder worden gebruikt.
3. De communicatie tussen de app en het ACE-systeem vindt plaats via wifi. Voor het tot stand brengen van de wifi-verbinding dient u de bedieningshandleiding en gebruiksvoorwaarden van uw eindapparaat te raadplegen waarop de app werd geïnstalleerd.

4. Met behulp van de app kan het ACE-systeem worden in- en uitgeschakeld, geconfigureerd en bediend, kunnen mediagegevens via het systeem worden opgenomen, kunnen mediagegevens vanaf het ACE-systeem naar het eindapparaat (bijv. smartphone) van de gebruiker worden gedownload en is lokalisatie van het voertuig mogelijk. Raadpleeg de bedieningshandleiding van dit product voor het correcte gebruik en de veilige omgang met het ACE-systeem.

III. Downloaden, installeren en compatibiliteit van de app

1. U kunt de app direct downloaden uit de Apple iTunes Store, Google Play Store of de Tencents App Store. Neem hierbij de actuele app- en downloadinformatie in de Stores in acht.

2. Controleer vóór installatie van de app of deze geschikt is voor het besturingssysteem dat op uw eindapparaat is geïnstalleerd. De app is compatibel met Android-apparaten vanaf versie 4.2 en iOS-apparaten vanaf versie 6.0. Om te kunnen downloaden, moet de gebruiker beschikken over een goede internetverbinding.

IV. Installatie en eerste ingebruikname van de app

1. Vóór ingebruikname moet de gebruiker de app aanmelden bij het ACE-systeem. Raadpleeg de bedieningshandleiding van het ACE-systeem voor de daarvoor benodigde inloggegevens.

2. Na een geslaagde eerste aanmelding moet het wachtwoord opnieuw worden verstrekt en veilig worden bewaard. De SSID- en wachtwoordgegevens kunnen altijd op een later moment worden gewijzigd. Zorg ervoor dat uw wachtwoord veilig genoeg is (minimaal 8 tekens met daarin letters, cijfers en speciale tekens) en geef het niet door aan derden.

3. Na eenmalige aanmelding is geen hernieuwde autorisatie nodig bij gebruik van het systeem. Het eindapparaat moet derhalve met een veilig wachtwoord worden beschermd om het ongeautoriseerd downloaden van gegevens te voorkomen.

V. Kosten van de app

De app wordt gratis aan de gebruiker ter beschikking gesteld.

VI. Instemming met toekomstig bijgewerkte gebruiksvoorwaarden

1. Bij toekomstige nieuwe softwareversies van de app waarvoor bijwerking van de gebruiksvoorwaarden nodig is, moet de gebruiker akkoord gaan met deze bijgewerkte gebruiksvoorwaarden. Als dit niet gebeurt, kan de app niet meer worden gebruikt.

2. De gebruiksvoorwaarden worden bij een nieuwe softwareversie aan de gebruiker ter beschikking gesteld in kunnen tevens op de website www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/ worden geraadpleegd.

VII. Mogelijkheden tot ondersteuning

Neem voor ondersteuning contact op met: support@ace20.de

VIII. Gebruiksrechten, licentieverlening

1. De uitgeverij is de enige rechthebbende van de app.

2. De uitgeverij verleent de gebruiker een niet-overdraagbaar, persoonlijk, niet-exclusief, herroepbaar recht van gebruik en biedt een licentie voor het downloaden en gebruik van de app

overeenkomstig deze gebruiksvoorwaarden, voor zover gebruik van het ACE-systeem en/of de app niet strijdig is met lokale wetgeving.

3. Het kopiëren, wijzigen, herontwikkelen, decompileren, uit elkaar halen en verwijderen van teksten inzake auteursrecht door de gebruiker of door derden is niet toegestaan.

IX. Verantwoordelijkheid van de gebruiker

1. Alleen de gebruiker is verantwoordelijk voor alle handelingen in verband met de app en het ACE-systeem en mag de app enkel gebruiken met inachtneming van alle wetten die gelden op de plaats waar het ACE-systeem wordt gebruikt.

2. De gebruiker is verplicht om zich op de hoogte te stellen van alle lokaal geldende wettelijke voorschriften en voorwaarden voor gebruik van de app en het ACE-systeem.

3. Als gebruik van het ACE-systeem met de app volgens de geldende wetten in een bepaald land niet of slechts beperkt is toegestaan, mag de gebruiker het product niet of enkel in het kader van de betreffende landspecifieke beperkingen gebruiken.

4. De gebruiker garandeert dat hij/zij geen inbreuk maakt op rechten van derden en alle vereiste licenties, goedkeuringen en rechten heeft verkregen die nodig zijn voor gebruik van de app.

5. De gebruiker verklaart dat hij/zij onbevoegd geen opnames maakt, opslaat, verwerkt, distribueert (openbaar of toegankelijk maakt voor derden) die het intellectuele eigendom, de privésfeer, de individuele en andere rechten van derden, de privacy of de rechten voor openbaarmaking schenden of die zaken betreffen aangaande auteurs-, merken- of patentrecht.

6. De gebruiker heeft als enige de verantwoordelijkheid om derden te informeren over opnames voor zover dit in de betreffende nationale wetgeving is voorgeschreven of wanneer rekening moet worden gehouden met de rechten van betrokkenen of andere derden.

7. In een aantal landen is het gebruik van een zogenaamde dashcam in het wegverkeer/de openbaarheid en/of het verzamelen, opslaan en exploiteren van mediagegevens verboden. De gebruiker moet voorafgaand aan gebruik van het ACE-systeem nagaan of dit is toegestaan in het land waarin hij het systeem wil gebruiken. Inbreuk op rechten van derden of landspecifieke wetten kan gevoelige juridische consequenties tot gevolg hebben, zoals strafbare feiten/strafvervolging, geldboetes en eisen tot schadevergoeding.

8. Alleen de gebruiker is er verantwoordelijk voor dat de plicht tot het wissen van persoonlijke gegevens overeenkomstig de lokaal geldende privacyvoorschriften wordt nageleefd. Persoonlijke gegevens zijn gegevens die informatie en feitelijkheden over een bepaalde natuurlijke persoon kunnen geven, zoals foto's, video's, naam, leeftijd, geslacht, adres enz.

9. Wanneer de gebruiker met het voertuig rijdt, mag deze de app en/of het apparaat waarop de app is geïnstalleerd niet gebruiken om het ACE-systeem te controleren, te bedienen of na te lopen.

10. De uitgeverij wordt door de gebruiker gevrijwaard van alle claims en/of schade die voortvloeit(en) uit onoordeelkundig, onjuist of illegaal gebruik van de app en overtreding van wetten die gelden op de plaats van gebruik. De gebruiker verplicht zich ertoe om de uitgeverij te vrijwaren van alle vorderingen die voortvloeien uit inbreuk op de rechten van derden, wetgeving inzake gegevensbescherming of andere wetsovertredingen door de gebruiker vanwege gebruik van de app.

X. Diversen

De ineffectiviteit of nietigheid van delen van deze gebruiksvoorwaarden laat de werkzaamheid van andere bepalingen onverlet. Als een bepaling van deze gebruiksvoorwaarden wederrechtelijk of niet

uitvoerbaar worden geacht, wordt deze vervangen door een uitvoerbare bepaling die de intentie van de oorspronkelijke bepaling zo dicht mogelijk benadert. Hetzelfde geldt in geval van een leemte.

Condizioni di utilizzo dell'applicazione Advanced Car Eye 2.0

I. Ambito di validità

1. Le presenti condizioni di utilizzo valgono per il download, l'installazione e l'utilizzo dell'applicazione Advanced Car Eye (qui di seguito designata app), messa a disposizione da NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (qui di seguito designata „NORITEL“ o „editore“).
2. All'installazione della app la preghiamo di confermare, in quanto utente (qui di seguito tutti gli utilizzatori sono designati, per semplicità e a prescindere dal sesso, „utenti“) che ha letto e compreso e che accetta queste condizioni di utilizzo. Nel caso non acconsenta a queste condizioni di utilizzo non le è permesso utilizzare la app.
3. L'app funziona esclusivamente in combinazione con il prodotto BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (qui di seguito designato „ACE“) e può essere usata solamente seguendo e tenendo in considerazione le istruzioni per l'uso di questo prodotto.
4. La distribuzione dei dati media al di fuori della app, a terzi o ad altri servizi (ad es. cloud privati dell'utente), avviene sotto la responsabilità personale, a rischio dell'utente e in conformità alla legislazione vigente nella nazione in cui il prodotto è usato.

Informazioni aziendali

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnauer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
e-mail: support@ace20.de

Amministratori delegati: Thomas Anders, Steffen Ebner
Partita IVA: DE 811638508
Registro commerciale: Pretura di Chemnitz, HRB 9689

II. Entità di utilizzo dell'app

1. L'app consente l'accesso a e il comando del sistema ACE installato sulla vettura durante la marcia e il parcheggio. Il sistema ACE comprende la telecamera frontale e quella del lunotto posteriore, inclusa la scheda SD, che possono essere controllate tramite l'app.
2. Con l'app è possibile caricare file media dal sistema ACE sullo smartphone dell'utente e quindi continuare a usarli.
3. La comunicazione tra l'app e il sistema ACE avviene tramite Wi-Fi. Per l'instaurazione del collegamento Wi-Fi devono essere osservate le istruzioni per l'uso e le condizioni di utilizzo del dispositivo terminale su cui l'app è installata.

4. L'app permette di accendere e spegnere, configurare e controllare il sistema ACE, di registrare dati media tramite il sistema, di scaricare dati media dall'ACE al dispositivo terminale (ad es. smartphone) dell'utente e di localizzare la vettura. Per un uso preciso e a regola d'arte del sistema ACE le raccomandiamo di osservare le istruzioni per l'uso del prodotto.

III. Download, installazione e compatibilità della app

1. Può scaricare la app direttamente dall'iTunes Store di Apple, dal Play Store di Google o dall'App Store di Tencents. A questo proposito devono essere osservate le informazioni attuali sulla app e il download degli Stores.

2. Prima di installare la app si accerti che questa possa girare sul sistema operativo installato sul suo dispositivo terminale. L'app è compatibile con i dispositivi Android dalla versione 4.2 e quelli iOS dalla versione 6.0. Per poter eseguire il download l'utente deve disporre di una connessione Internet.

IV. Installazione e primo utilizzo della app

1. Prima del primo utilizzo l'utente deve registrare la app sul sistema ACE. Per i dati necessari per l'accesso si rimanda alle istruzioni per l'uso del sistema ACE.

2. Dopo la prima registrazione andata a buon fine è necessario reimpostare la password, che va quindi conservata in un luogo sicuro. L'SSID e i dati della password possono venir successivamente modificati in qualunque momento. Si accerti che la password sia sufficientemente sicura (almeno 8 caratteri e composta da lettere, cifre e caratteri speciali) e non la riveli a nessuno.

3. Per gli utilizzi del sistema successivi alla prima registrazione non sono necessarie nuove autorizzazioni. Pertanto il dispositivo terminale deve essere protetto mediante una password sicura, in modo da impedire accessi non autorizzati ai dati.

V. Costi dell'app

L'app è messa a disposizione dell'utente gratuitamente.

VI. Consenso ai futuri aggiornamenti delle condizioni di utilizzo

1. Per le nuove versioni future del software della app che comporteranno aggiornamenti delle condizioni di utilizzo l'utente dovrà acconsentire a tali condizioni di utilizzo aggiornate. Altrimenti non potrà continuare a usare la app.

2. Le condizioni di utilizzo aggiornate vengono messe a disposizione dell'utente con la nuova release del software e comunque nel sito web: www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/.

VII. Assistenza

Per le richieste di assistenza contatti: support@ace20.de

VIII. Titolarità dei diritti, concessione di licenza

1. L'editore è l'unico titolare dei diritti sulla app.

2. L'editore concede all'utente un diritto d'uso non cedibile, personale, non esclusivo e revocabile e offre una licenza per scaricare e usare la app ai sensi delle presenti condizioni di utilizzo, a condizione che l'uso del sistema ACE e/o della app non violi le legislazioni locali.

3. Non è permesso, né all'utente né a terzi, copiare, modificare, riconvertire, decompilare, disassemblare ed eliminare le indicazioni sul diritto d'autore.

IX. Responsabilità dell'utente

1. L'utente è il responsabile esclusivo di tutte le azioni correlate alla app e al sistema ACE e può utilizzare la app esclusivamente nel rispetto di tutte le leggi vigenti nel luogo di impiego del sistema ACE.

2. Spetta all'utente informarsi sulle norme di legge vigenti localmente e sui requisiti per l'uso dell'app e del sistema ACE.

3. Se ai sensi delle norme vigenti nel paese d'impiego l'utilizzo del sistema ACE con l'app non è consentito oppure è consentito solo limitatamente, all'utente non è permesso usare il prodotto oppure gli è permesso usarlo solo nell'ambito delle limitazioni specificamente vigenti nella nazione.

4. L'utente assicura di non violare alcun diritto di terzi e di aver ottenuto tutte le licenze, le autorizzazioni e i diritti necessari per l'uso della app.

5. L'utente assicura di non realizzare, memorizzare, elaborare, distribuire (pubblicare o rendere accessibili a terzi) illegalmente alcuna registrazione che violi la proprietà intellettuale, la sfera privata, la personalità e altri diritti di terzi, la protezione dei dati o i diritti di pubblicità o riguardante fattispecie rilevanti ai fini dei diritti d'autore, del marchio o brevettuali.

6. La responsabilità di informare i terzi delle registrazioni, nella misura in cui ciò sia prescritto dalla rispettiva legislazione nazionale o sia necessario per osservare i diritti dei soggetti interessati o di altri terzi, grava esclusivamente sull'utente.

7. In alcuni paesi è vietato l'utilizzo delle cosiddette Dashcam nella circolazione stradale/in pubblico e/o il rilevamento, la memorizzazione e l'utilizzo dei dati media. Prima di usare il sistema ACE l'utente deve informarsi se l'utilizzo di tale sistema è effettivamente ammesso nel paese in cui intende utilizzarlo. Violazioni di diritti di terzi o di leggi specifiche della nazione possono comportare pesanti conseguenze giuridiche, ad es. infrazioni/azioni penali, pagamenti di multe e richieste di risarcimento danni.

8. L'utente è l'unico responsabile dell'adempimento dell'obbligo di eliminazione dei dati personali secondo le disposizioni sulla protezione dei dati vigenti localmente. I dati personali sono dati che possono fornire informazioni su e permettere di risalire a una determinata persona fisica, come foto, video, nome, età, sesso, indirizzo, ecc.

9. L'utente non deve utilizzare la app e/o il dispositivo su cui questa è installata per controllare, usare o verificare il sistema ACE mentre è alla guida.

10. L'utente esonera l'editore da qualsiasi rivendicazione e/o danni derivanti da utilizzi della app inappropriati, illegali o abusivi e da violazioni delle leggi del luogo d'impiego. L'utente si obbliga a esonerare l'editore da tutte le rivendicazioni derivanti da violazioni di diritti di terzi, delle leggi sulla protezione dei dati o altre violazioni di leggi conseguenti all'utilizzo della app da parte dell'utente.

X. Varie

L'inefficacia o la nullità di parti di queste condizioni di utilizzo non pregiudicherà l'efficacia di quelle rimanenti. Nel caso una disposizione di queste condizioni di utilizzo sia considerata illegale o non attuabile sarà sostituita da una disposizione attuabile, che corrisponda più da vicino all'intenzione della disposizione originale. Lo stesso vale nel caso sussista una lacuna.

Advanced Car Eye 2.0-Condiciones de uso de la aplicación

I. Ámbito de validez

1. Las presentes condiciones de uso son válidas para la descarga, instalación y uso de la aplicación Advanced Car Eye (en adelante App) que es puesta a disposición por NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (en adelante "Noritel" o "publicador").
2. Como usuario (en adelante se describe a todos los usuarios como "Usuarios", independientemente de su sexo) le pedimos durante la instalación de la App que confirme que ha leído, comprendido y aceptado estas condiciones de uso. Si no acepta estas condiciones de uso no estará autorizado a usar la App.
3. La App funciona exclusivamente con el producto BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (en adelante "ACE") y solo debe usarse observando las instrucciones de uso y manejo de este producto.
4. La distribución de los datos de medios fuera de la App a terceros o a otros servicios (p. ej. nube privada del usuario) es de responsabilidad personal y corre por riesgo propio del usuario, teniendo en cuenta la legislación válida del país en el que se usa el producto.

Pie de imprenta

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnaer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
Correo electrónico: support@ace20.de

Gerente: Thomas Anders, Steffen Ebner
NOI: DE 811638508
Registro mercantil: Juzgado municipal de Chemnitz, HRB 9689

II. Alcance de uso de la App

1. La App permite acceder al sistema ACE instalado en el vehículo durante la conducción y el aparcamiento, además de controlarlo. El sistema ACE abarca las cámaras del parabrisas y de la luna trasera, incl. la tarjeta SD, que pueden ser controladas por la App.
2. Con la App es posible cargar datos de medios del sistema ACE al teléfono inteligente del usuario para seguir usándolos.
3. La comunicación entre la App y el sistema ACE se realiza por WiFi. Para establecer la conexión WiFi debe considerar el manual de instrucciones y las condiciones de uso del terminal en el que está instalada la App.
4. El uso de la App permite conectar, desconectar, configurar y controlar el sistema ACE, grabar datos de medios por medio del sistema o descargar datos de medios del sistema ACE al terminal (p. ej.

teléfono inteligente) del usuario, además de localizar el vehículo. Para un uso detallado y el manejo debido del sistema ACE observe el manual de instrucciones del producto.

III. Descarga, instalación y compatibilidad de la App

1. La App puede descargarse directamente desde el Apple iTunes Store, Google Play Store o Tencents App Store. Tenga en cuenta la información actualizada de la App y de la descarga de las tiendas.
2. Antes de instalar la App, asegúrese de que sea compatible con el sistema operativo instalado en su terminal. La App es compatible con aparatos Android a partir de la versión 4.2 e iOS a partir de la versión 6.0. Para la descarga, el usuario debe disponer de una conexión a Internet.

IV. Instalación y primer uso de la App

1. Antes del primer uso el usuario debe registrar la App con el sistema ACE. Los datos de acceso necesarios para ello deben consultarse en el manual de instrucciones del sistema ACE.
2. Tras realizar correctamente el primer registro, debe cambiarse la contraseña y guardarse en un lugar seguro. El SSID y los datos de la contraseña pueden cambiarse con posterioridad en cualquier momento. Asegúrese de que la contraseña es suficientemente segura (mínimo 8 caracteres que incluyen letras, cifras y caracteres especiales) y no se la entregue a nadie.
3. Una vez registrado, el sistema no requiere una nueva autorización. Por tanto, el terminal debe asegurarse con una contraseña segura para impedir la descarga de datos no autorizada.

V. Costes de la App

La App se pone a disposición del usuario gratuitamente.

VI. Consentimiento de futuras actualizaciones de las condiciones de uso

1. El usuario debe aprobar las condiciones de uso actualizadas de las futuras nuevas versiones del software de la App, que tienen como consecuencia una actualización de las condiciones de uso. De lo contrario, no es posible seguir empleando la App.
2. El usuario recibirá las nuevas condiciones de uso actualizadas con la nueva edición del software y podrá consultarlas en la web: www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz.

VII. Posibilidades de soporte

Para las cuestiones de soporte póngase en contacto con: support@ace20.de

VIII. Derecho de uso, concesión de la licencia

1. El publicador solo dispone del derecho de uso de la App.
2. El publicador concede al usuario el derecho de uso no traspasable, personal, no exclusivo y revocable y ofrece una licencia para descargar y usar la App según estas condiciones de uso en tanto que el uso del sistema ACE y/o la aplicación no incumpla las normas locales.
3. Se prohíbe al usuario o a un tercero copiar, modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar, desmontar o eliminar indicaciones sobre derechos de autor.

IX. Responsabilidad del usuario

1. El usuario es el único responsable de todas las acciones relacionadas con la App y el sistema ACE y solo debe usar la App considerando todas las leyes válidas en el lugar de uso del sistema ACE.
2. El usuario es responsable de informarse sobre las normas locales y las condiciones válidas para emplear la App y el sistema ACE.
3. Si las leyes válidas en el país de uso no permiten o solo permiten de forma restringida el uso del sistema ACE con la App, el usuario no está autorizado a usar el producto o solo lo está dentro del marco de las limitaciones nacionales correspondientes.
4. El usuario asegura que no vulnera los derechos de un tercero y que dispone de todas las licencias, aprobaciones y derechos que son necesarios para el uso de la App.
5. El usuario asegura que no realizará, editará, distribuirá (publicará o entregará a terceros) grabaciones que puedan vulnerar el derecho intelectual, la esfera privada, la personalidad y otros derechos de terceros, la protección de datos o los derechos de la población o que puedan afectar el derecho de autor, de marcas o de patentes.
6. El usuario es el único responsable de informar a terceros sobre posibles grabaciones en tanto que esto esté prescrito por la legislación nacional y de observar los derechos de las personas afectadas u otros terceros.
7. En algunos países está prohibido el uso de dashcams en el tráfico y en público así como el registro, la grabación y la edición de los datos de medios. Antes del uso del sistema ACE el usuario debe informarse de si su uso es legal en el país correspondiente. La vulneración del derecho de terceros o de leyes nacionales pueden tener consecuencias jurídicas muy sensibles, p. ej. enjuiciamiento penal administrativo/procesamiento penal, multas y reclamación de daños y perjuicios.
8. El usuario es el único responsable de borrar los datos personales según las leyes de protección de datos locales. Los datos personales son datos, como por ejemplo fotos, vídeos, nombre, edad, sexo, dirección, etc., que dan información y ofrecen conclusiones con respecto a una persona natural determinada.
9. Mientras el vehículo es conducido por el usuario este no debe usar la App y/o el aparato en el que está instalada para controlar, usar o comprobar el sistema ACE.
10. El usuario exime al publicador de cualquier reclamación y/o daño causado por un uso inadecuado, indebido o ilegal de la App y la infracción de las leyes del lugar de uso correspondiente. El usuario se compromete a eximir al publicador de cualquier reclamación resultado de la vulneración del derecho de terceros, de leyes de protección de datos o de cualquier infracción de alguna ley causada por el usuario con respecto al uso de la App.

X. Varios

La inefectividad o nulidad de partes de estas condiciones de uso no invalida el resto. Si uno de los puntos de estas condiciones de uso fuera ilegal o no pudiera ponerse en práctica será sustituido por un punto realizable y que se corresponda al máximo posible con la intención del punto original. Lo mismo es válido en caso de determinarse una omisión.

Aplikacja Advanced Car Eye 2.0 – Warunki Użytkowania

I. Zakres obowiązywania

1. Niniejsze Warunki Użytkowania dotyczą pobierania, instalacji i użytkowania aplikacji Advanced Car Eye (zwaną dalej Aplikacją) dostarczonej przez firmę NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (zwaną dalej „NORITEL” lub „Wydawcą”).
2. Prosimy Cię jako użytkownika (zwanego dalej Użytkownikiem) o potwierdzenie przeczytania, zrozumienia i zaakceptowania niniejszych Warunków Użytkowania podczas instalacji Aplikacji. Jeśli nie wyrażasz zgody na niniejsze Warunki Użytkowania, nie wolno Ci korzystać z Aplikacji.
3. Aplikacja działa wyłącznie w połączeniu z produktem BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (zwanym dalej „ACE”) i może być używana tylko zgodnie z instrukcją obsługi i użytkowania tego produktu.
4. Rozpowszechnianie danych multimedialnych poza Aplikacją osobom trzecim lub za pomocą innych usług (np. prywatna chmura Użytkownika) odbywa się na własną odpowiedzialność i ryzyko Użytkownika oraz zgodnie z obowiązującym prawem kraju, w którym produkt jest używany.

Informacje o Wydawcy

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnaer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
E-mail: support@ace20.de

Prezesa spółki: Thomas Anders, Steffen Ebner
NIP: DE 811638508
Rejestr Handlowy: Sąd Rejonowy Chemnitz, HRB 9689

II. Zakres korzystania z Aplikacji

1. Aplikacja umożliwia dostęp i sterowanie zainstalowanym w pojeździe systemem ACE podczas jazdy i parkowania. System ACE obejmuje kamerę na przedniej i tylnej szybie wyposażone w kartę SD, którymi można sterować za pomocą Aplikacji.
2. Dzięki Aplikacji pliki multimedialne mogą być przesyłane z systemu ACE do smartfona Użytkownika i dalej wykorzystywane.
3. Komunikacja między Aplikacją a systemem ACE odbywa się przez połączenie WiFi. Przed nawiązaniem połączenia WiFi zapoznaj się z instrukcją obsługi i warunkami użytkowania Twojego urządzenia, na którym zainstalowana została Aplikacja.
4. Za pomocą Aplikacji można włączać, wyłączać, konfigurować i kontrolować system ACE, zapisywać dane multimedialne w systemie lub pobierać dane multimedialne z systemu ACE do urządzenia (np.

smartfona) Użytkownika, a także lokalizować pojazd. Dokładne informacje na temat użytkowania i właściwego obchodzenia się z systemem ACE można znaleźć w instrukcji obsługi produktu.

III. Pobieranie Aplikacji, instalacja i kompatybilność

1. Możesz pobrać Aplikację bezpośrednio ze sklepów Apple iTunes Store, Google Play Store lub Tencents App Store. Zwróć przy tym uwagę na aktualne informacje dotyczące Aplikacji i jej pobierania w konkretnym sklepie.

2. Przed zainstalowaniem Aplikacji upewnij się, czy będzie ona działać w systemie operacyjnym zainstalowanym w Twoim urządzeniu. Aplikacja jest kompatybilna z urządzeniami z systemem Android od wersji 4.2 i urządzeniami z systemem iOS od wersji 6.0. W celu pobrania Aplikacji użytkownik musi zapewnić połączenie internetowe.

IV. Instalacja i pierwsze użycie Aplikacji

1. Przed pierwszym użyciem należy zarejestrować Aplikację za pomocą systemu ACE. Niezbędne do tego dane dostępowe można znaleźć w instrukcji obsługi systemu ACE.

2. Po udanej wstępnej rejestracji hasło musi zostać na nowo wygenerowane i bezpiecznie przechowywane. Dane identyfikatora SSID i hasła można później zmienić w dowolnym momencie. Upewnij się, że masz wystarczająco silne hasło (co najmniej 8 znaków z użyciem liter, cyfr i znaków specjalnych) i nie przekazuj go żadnej osobie trzeciej.

3. Podczas korzystania z systemu po pierwszym zalogowaniu nie jest wymagana ponowna autoryzacja. Dlatego też należy zabezpieczyć urządzenie bezpiecznym hasłem, aby zapobiec nieautoryzowanemu odtwarzaniu danych.

V. Koszty Aplikacji

Aplikacja jest udostępniana Użytkownikowi bezpłatnie.

VI. Zgoda na przyszłe zaktualizowane Warunki Użytkowania

1. W przypadku korzystania z nowych wersji oprogramowania Aplikacji wymagających aktualizacji Warunków Użytkowania w przyszłości, Użytkownik musi zaakceptować zaktualizowane Warunki Użytkowania. W przeciwnym razie nie może on dalej korzystać z Aplikacji.

2. Użytkownikowi udostępnione zostaną zaktualizowane Warunki Użytkowania nowej wersji oprogramowania, które dostępne są także na stronie internetowej www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/.

VII. Wsparcie Użytkownika

Jeśli potrzebujesz pomocy technicznej, skontaktuj się z nami: support@ace20.de

VIII. Uprawnienia do korzystania, udzielenie licencji

1. Wydawca jest wyłącznym właścicielem Aplikacji.

2. Wydawca przyznaje Użytkownikowi niezbywalne, osobiste, niewyłączne, odwoławalne prawo do użytkowania i oferuje licencję na pobieranie i używanie aplikacji zgodnie z niniejszymi Warunkami Użytkowania, o ile korzystanie z systemu ACE i/lub Aplikacji nie narusza lokalnych przepisów prawa.

3. Kopiowanie, modyfikowanie, stosowanie inżynierii wstecznej, dekompilowanie, deasemblowanie i usuwanie informacji o prawach autorskich przez Użytkownika lub osoby trzecie jest zabronione.

IX. Odpowiedzialność Użytkownika

1. Użytkownik jest odpowiedzialny za wszystkie działania związane z Aplikacją i systemem ACE i może używać Aplikacji wyłącznie zgodnie ze wszystkimi aktualnymi przepisami obowiązującymi w miejscu korzystania z systemu ACE.
2. Obowiązkiem Użytkownika jest uzyskanie informacji o obowiązujących przepisach lokalnych i wymaganiach dotyczących korzystania z Aplikacji i systemu ACE.
3. Jeśli zgodnie z obowiązującymi przepisami danego kraju użytkownika korzystanie z systemu ACE z Aplikacją jest niedozwolone lub dozwolone tylko z ograniczeniami, Użytkownikowi nie zezwala się na korzystanie z produktu lub zezwala na korzystanie tylko w ramach ograniczeń obowiązujących w danym kraju.
4. Użytkownik zapewnia, że nie naruszył praw osób trzecich i uzyskał wszystkie wymagane licencje, zgody i prawa niezbędne do korzystania z Aplikacji.
5. Użytkownik zapewnia, że nie będzie w sposób nieuprawniony tworzył, zapisywał, przetwarzał ani rozpowszechniał (upublicznił lub udostępniał osobom trzecim) nagrań, które naruszają własność intelektualną, prywatność, osobowość i inne prawa osób trzecich, ochronę danych lub prawa publiczne albo też odnoszą się do praw autorskich, patentowych lub praw dotyczących znaków towarowych.
6. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za informowanie osób trzecich o nagraniach, o ile jest to wymagane przez odpowiednie ustawodawstwo krajowe lub o ile jest to niezbędne do przestrzegania praw osób poszkodowanych lub innych osób trzecich.
7. W niektórych krajach zabronione jest korzystanie z kamer samochodowych w ruchu drogowym / w miejscach publicznych i/lub gromadzenie, przechowywanie i wykorzystywanie danych multimedialnych. Użytkownik przed skorzystaniem z systemu ACE jest zobowiązany dowiedzieć się, czy jest to dozwolone w kraju, w którym chce on korzystać z systemu. Naruszenia praw osób trzecich lub przepisów krajowych mogą mieć odczuwalne konsekwencje prawne, np. postępowanie w sprawie wykroczenia / ściganie sądowe, kary grzywny i roszczenia o odszkodowanie.
8. Użytkownik w całości jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych, zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie danych. Dane osobowe to dane, które mogą dostarczyć informacji i wskazań o określonej osobie fizycznej, takich jak zdjęcia, filmy, imię i nazwisko, wiek, płeć, adres itd.
9. Podczas prowadzenia pojazdu użytkownikowi nie wolno korzystać z Aplikacji i/lub urządzenia, na którym zainstalowana jest aplikacja w celu sterowania, obsługi lub sprawdzania systemu ACE.
10. Wydawca jest zwolniony od wszelkich roszczeń i/lub szkód Użytkownika wynikających z niewłaściwego, niezgodnego z przeznaczeniem lub nielegalnego korzystania z Aplikacji i naruszenia przepisów danego miejsca użytkownika. Użytkownik zobowiązuje się zwolnić Wydawcę z wszelkich roszczeń wynikających z naruszeń praw osób trzecich, przepisów o ochronie danych lub innych naruszeń prawnych ze strony Użytkownika związanych z korzystaniem z Aplikacji.

X. Inne kwestie

Nieważność części niniejszych Warunków Użytkownika nie wpływa na ważność pozostałych części. Jeśli którekolwiek postanowienie niniejszych Warunków Użytkownika zostanie uznane za niezgodne z prawem lub niewykonalne, zostanie ono zastąpione wykonalnym postanowieniem, które najbardziej odpowiada zamiarowi pierwotnego postanowienia. To samo obowiązuje w przypadku istnienia luki.

Advanced Car Eye 2.0-Termos de utilização da aplicação

I. Âmbito de aplicação

1. Os termos de utilização aqui mencionados aplicam-se à transferência, instalação e utilização da aplicação Advanced Car Eye (adiante designada por “aplicação”), a qual é disponibilizada pela NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (adiante designada por “NORITEL” ou “Emissor”).
2. Na condição de utilizador (adiante todos os usufrutuários são designados por “Utilizador” por motivos de simplificação e independentemente do sexo), solicitamos-lhe que confirme que leu, compreendeu e aceitou estes termos de utilização aquando da instalação. Se não concordar com estes termos de utilização, não poderá utilizar a aplicação.
3. A aplicação funciona exclusivamente em conjunto com o produto Advanced Car Eye 2.0 (adiante designado por “ACE”) da BMW/MINI e também só pode ser utilizada tendo em conta o manual de utilização e de instruções deste produto.
4. A distribuição de dados multimédia fora do âmbito da aplicação a terceiros ou a outros serviços (por exemplo, Cloud privada do utilizador) é efetuada em regime de responsabilidade própria e por conta e risco do utilizador e de acordo com o direito aplicável do respetivo país onde o produto é utilizado.

Ficha técnica

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnaer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
E-mail: support@ace20.de

Diretores: Thomas Anders, Steffen Ebner
N.º de IVA: DE 811638508
Registo Comercial: Tribunal de Comarca de Chemnitz, HRB 9689

II. Âmbito de utilização

1. A aplicação permite aceder e controlar o sistema ACE instalado no veículo durante a condução e o estacionamento. O sistema ACE inclui a câmara do para-brisas e das janelas da retaguarda, bem como um cartão SD, os quais são controlados através da aplicação.
2. A aplicação permite carregar ficheiros multimédia do sistema ACE para o smartphone do utilizador e estender a sua utilização ao dispositivo.
3. A comunicação entre a aplicação e o sistema ACE é efetuada por Wi-Fi. Para estabelecer a ligação Wi-Fi, respeite o manual de instruções e os termos de utilização do seu dispositivo móvel onde foi instalada a aplicação.

4. A utilização da aplicação permite ligar e desligar, configurar e controlar o sistema ACE, gravar dados multimédia através do sistema ou transferir dados multimédia do sistema ACE para o dispositivo móvel (por exemplo, smartphone) do utilizador, bem como localizar o veículo. Tendo em vista a utilização precisa e o manuseamento adequado do sistema ACE, respeite o manual de instruções do produto.

III. Transferência, instalação e compatibilidade da aplicação

1. Pode descarregar a aplicação diretamente da iTunes Store da Apple, da Play Store da Google ou da App Store da Tencent. Ao fazê-lo, respeite as informações atuais relativas à aplicação e à transferência nestas lojas.

2. Antes de instalar a aplicação, certifique-se de que esta funciona no sistema operativo instalado no seu dispositivo móvel. A aplicação é compatível com dispositivos Android na versão 4.2 ou superior e com dispositivos iOS na versão 6.0 ou superior. Para efetuar a transferência, o utilizador tem de assegurar uma ligação à Internet.

IV. Instalação e primeira utilização da aplicação

1. Antes de utilizar pela primeira vez, o utilizador terá de efetuar um registo da aplicação com o sistema ACE. Pode consultar os dados de acesso necessários no manual de instruções do sistema ACE.

2. Após o primeiro registo ter sido efetuado com sucesso, é necessário reatribuir a palavra-passe e guardá-la em segurança. Posteriormente, é possível alterar os dados SSID e da palavra-passe a qualquer momento. Certifique-se de que define uma palavra-passe suficientemente segura (no mínimo, 8 caracteres que contenham letras, números e caracteres especiais) e não a ceda a terceiros.

3. Após o primeiro início de sessão, não é necessária uma nova autorização para utilizar o sistema. Por isso, a fim de impedir um acesso não autorizado aos dados, o dispositivo móvel deve ser protegido com uma palavra-passe segura.

V. Custos da aplicação

A aplicação é disponibilizada gratuitamente ao utilizador.

VI. Autorização de termos de utilização futuramente atualizados

1. Em caso de novas versões futuras do software da aplicação, o que implica uma atualização dos termos de utilização, o utilizador tem de concordar com esses termos de utilização atualizados. Caso contrário, não será possível continuar a utilizar a aplicação.

2. Os termos de utilização atualizados são disponibilizados ao utilizador juntamente com a nova versão do software e, além disso, também estão disponíveis para consulta na página Web: www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/.

VII. Possibilidades de assistência

Para pedidos de assistência, contacte: support@ace20.de

VIII. Direito de utilização, concessão de licença

1. O emissor é exclusivamente beneficiário efetivo da aplicação.
2. O emissor concede ao utilizador um direito de utilização pessoal, não transmissível, não exclusivo, revogável e oferece uma licença para descarregar e utilizar a aplicação em conformidade com estes termos de utilização, desde que a utilização do sistema ACE e/ou da aplicação não infrinja leis locais.
3. Não é permitida a cópia, alteração, realização de engenharia reversa, descompilação, desmontagem e eliminação de declarações sobre direitos de autor por parte do utilizador ou de terceiros.

IX. Responsabilidade do utilizador

1. O utilizador é o único responsável por todas as operações relacionadas com a aplicação e com o sistema ACE e só pode utilizar a aplicação em conformidade com todas as leis aplicáveis no local de utilização do sistema ACE.
2. Ao utilizador compete informar-se sobre as disposições legais locais em vigor e as condições de utilização da aplicação e do sistema ACE.
3. Se as leis aplicáveis no respetivo país de utilização não permitirem uma utilização do sistema ACE com a aplicação ou se a permitirem apenas de forma limitada, nesse caso, o utilizador não poderá utilizar o produto ou só o poderá utilizar no âmbito das respetivas limitações específicas do país.
4. O utilizador garante que não infringiu quaisquer direitos de terceiros e que dispôs de todas as licenças, autorizações e direitos necessários para utilizar a aplicação.
5. O utilizador garante que não efetua, guarda, divulga ou distribui (nem publica ou coloca à disposição de terceiros) quaisquer gravações não autorizadas que infrinjam a propriedade intelectual, a privacidade, a personalidade e outros direitos de terceiros, a proteção de dados ou os direitos de acesso do público ou que digam respeito a questões relevantes do ponto de vista do direito de patentes, de marcas e dos direitos de autor.
6. Ao utilizador incumbe a responsabilidade exclusiva pela informação de terceiros sobre gravações, desde que tal esteja estipulado pela respetiva legislação dos países ou seja imprescindível para respeitar os direitos dos envolvidos ou de outros terceiros.
7. Em alguns países, é proibida a utilização da chamada dashcam no trânsito/em público e/ou a recolha, gravação e utilização dos dados multimédia. Antes de usufruir das funcionalidades do sistema ACE, o utilizador deve informar-se se tal é permitido no país onde o pretende utilizar. As infrações de direitos de terceiros ou de leis específicas dos países podem ter graves implicações jurídicas, como, por exemplo, processos de contraordenação/ação penal, pagamento de multas e pedidos de indemnização.
8. O utilizador é o único responsável por dar cumprimento à obrigação de eliminação de dados de carácter pessoal em conformidade com as disposições em matéria de proteção de dados. Os dados de carácter pessoal são dados que podem fornecer informações e permitir retirar conclusões sobre uma determinada pessoa singular, como é o caso de fotografias, vídeos, nome, idade, sexo, endereço, etc.
9. Durante a condução do veículo, o utilizador não pode utilizar a aplicação e/ou o seu dispositivo onde a aplicação está instalada para controlar, operar ou verificar o sistema ACE.
10. O emissor é isentado pelo utilizador de quaisquer reclamações ou danos decorrentes da utilização ilegal, indevida ou inadequada da aplicação e da violação de leis do respetivo local de utilização. O utilizador compromete-se a isentar o emissor de todas as reclamações decorrentes de infrações dos direitos de terceiros, de legislações de proteção de dados ou de outras violações de lei causadas pelo utilizador na sequência da utilização da aplicação.

X. Outros assuntos

A invalidade ou nulidade de partes destes termos de utilização não afeta a eficácia nos demais aspetos. Caso uma disposição destes termos de utilização seja considerada ilegal ou inexecutável, será substituída por uma disposição executável que melhor corresponda à intenção da disposição original. O mesmo se aplica no caso de existir uma lacuna.

Условия использования приложения Advanced Car Eye-2.0

I. Сфера действия

1. Приведенные ниже условия действуют в отношении загрузки, установки и использования приложения Advanced Car Eye (далее «приложение»), предоставляемого компанией NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (далее «NORITEL» или «издатель»).
2. При установке приложения просим вас как пользователя (термин «пользователь» применим ко всем пользователям независимо от пола) подтвердить, что вы прочли и поняли эти условия, а также принимаете их. Если вы не согласны с условиями, то не сможете пользоваться приложением.
3. Приложение работает только вместе с продуктом BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (далее «ACE»). Приложение следует использовать только с соблюдением условий использования и руководства по эксплуатации данного продукта.
4. В случае передачи мультимедийных данных вне приложения третьим лицам или их сохранения в каких-либо сервисах (например, в облачном хранилище пользователя) пользователь несет всю связанную с этими действиями ответственность и риски, а также должен соблюдать законодательство страны, в которой используется продукт.

Выходные данные

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnaer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
Эл. почта: support@ace20.de

Директоры: Томас Андерс (Thomas Anders), Штеффен Эбнер (Steffen Ebner)
№ плательщика НДС: DE 811638508
Место регистрации и номер в реестре: г. Хемниц, HRB 9689

II. Объем использования приложения

1. Приложение обеспечивает доступ к установленной в автомобиле системе ACE и управление этой системой во время движения и парковки. Система ACE включает камеру на ветровом стекле и камеру на заднем стекле, а также карту памяти SD. Работой этих камер можно управлять через приложение.
2. С помощью приложения можно загружать мультимедийные файлы из системы ACE на смартфон пользователя для дальнейшего использования.

3. Для обмена данными между приложением и системой ACE используется WiFi. При установке WiFi-соединения соблюдайте условия использования и руководство по эксплуатации устройства, на котором установлено приложение.

4. Приложение позволяет включать, выключать и настраивать систему ACE, управлять ей, вести запись мультимедийных данных посредством системы или загружать такие данные из системы ACE на устройство (смартфон) пользователя, а также определять местоположение автомобиля. Для правильного использования системы ACE и обращения с ней соблюдайте руководство по эксплуатации продукта.

III. Загрузка и установка приложения. Совместимость

1. Приложение можно загрузить из магазинов Apple iTunes Store, Google Play Store и Tencents App Store. Учитывайте актуальную информацию о приложении и загрузке, представленную в магазинах.

2. Перед установкой приложения убедитесь, что оно совместимо с операционной системой, установленной на вашем устройстве. Приложение совместимо с устройствами на базе ОС Android версии 4.2 и выше, а также с устройствами на базе iOS версии 6.0 и выше. Для загрузки необходимо подключение к интернету.

IV. Установка и первое использование приложения

1. Перед первым использованием пользователю необходимо зарегистрировать приложение вместе с системой ACE. Нужные данные для доступа приведены в руководстве по эксплуатации системы ACE.

2. После успешной регистрации необходимо сменить пароль и хранить новый пароль в безопасном месте. SSID и пароль можно изменить позже в любое время. Убедитесь, что пароль достаточно надежен (минимум 8 символов; буквы, цифры и специальные символы). Не передавайте его третьим лицам.

3. При использовании системы после первичной регистрации повторная авторизация не требуется. Поэтому на мобильном устройстве необходимо установить надежный пароль, чтобы исключить вероятность неавторизованного доступа к данным.

V. Стоимость приложения

Приложение предоставляется пользователю бесплатно.

VI. Принятие обновленных условий использования

1. При выпуске новых версий приложения в будущем возможно обновление условий использования. Пользователь должен принять обновленные условия использования. В противном случае дальнейшее использование приложения будет невозможно.

2. С обновленными условиями использования можно ознакомиться при загрузке нового релиза программы, а также на сайте: www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/.

VII. Предоставление поддержки

Если вам необходима поддержка, обращайтесь по адресу: support@ace20.de

VIII. Права на использование. Предоставление лицензии

1. Издатель является лишь лицом, обладающим правом на использование приложения.
2. Издатель предоставляет пользователю непередаваемое, личное, неисключительное, временное право на использование и лицензию для загрузки и использования приложения согласно данным условиям, если использование системы ACE и/или приложения не является нарушением законодательства страны пользователя.
3. Копирование, изменение, реверсивное воспроизведение, декомпиляция, обратное ассемблирование и удаление информации об авторском праве пользователем и третьими лицами категорически запрещено.

IX. Ответственность пользователя

1. Пользователь несет ответственность за все действия в отношении приложения и системы ACE. Ему разрешается использовать приложение только с соблюдением всех законов, действующих по месту эксплуатации системы ACE.
2. Пользователь обязан изучить предписания законодательства и предпосылки для использования приложения и системы ACE, действующие в его регионе.
3. Если законодательство страны пользователя запрещает использование системы ACE с приложением или разрешает с определенными ограничениями, пользователь не имеет права использовать продукт или имеет право использовать его только с соблюдением ограничений.
4. Пользователь обязуется не нарушать права третьих лиц и получить все необходимые лицензии, разрешения и права, необходимые для использования приложения.
5. Пользователь обязуется не делать, не сохранять, не обрабатывать и не распространять (не публиковать и не предоставлять третьим лицам) записи, которые нарушают права на интеллектуальную собственность или конфиденциальность, иные права третьих лиц, положения законодательства о защите данных или права общественности, а также записи объектов, защищенных правами на товарные знаки или патентами.
6. Пользователь обязан информировать третьих лиц о таких записях, если этого требует законодательство его страны или необходимо для соблюдения прав лиц, которых касаются записи, а также иных третьих лиц.
7. В некоторых странах запрещается использование регистраторов участниками дорожного движения, а также запись, сохранение и обработка мультимедийных данных. Перед использованием системы ACE пользователь обязан узнать, разрешено ли это в стране, в которой он находится. Нарушения прав третьих лиц и законодательства могут повлечь за собой ощутимые юридические последствия, например, привлечение к ответственности за нарушение общественного порядка / уголовное преследование, выплата штрафа и возмещение ущерба.
8. Пользователь обязан соблюдать предписания законодательства относительно защиты данных, в частности, требования относительно удаления личных данных. Под личными данными подразумеваются любые материалы, позволяющие получить сведения о физических лицах: фотографии, видеоролики, имена, возраст, пол, адрес и т. д.
9. Во время управления автомобилем пользователю запрещается использовать приложение и/или устройство, на котором оно установлено, для контроля работы системы ACE или управления ей.
10. Пользователь обязуется освобождать издателя от любых претензий и/или требований о возмещении ущерба, предъявляемых вследствие неправильного или незаконного использования приложения и нарушения законодательства страны, в которой используется

продукт. Пользователь обязуется освобождать издателя от всех претензий, вытекающих из нарушений прав третьих лиц, требований законов о защите данных и других законодательных актов вследствие использования приложения.

X. Разное

Если одно из положений данных условий станет недействительным, это никак не затронет остальные положения. В случае признания одного из положений данных условий недействительным или неправомерным оно заменяется аналогичным допустимым положением, максимально близким по смыслу с предыдущим. То же самое действительно в отношении обнаруженных пропусков.

Podmínky používání aplikace Advanced Car Eye 2.0

I. Rozsah platnosti

1. Tyto podmínky používání se vztahují na stahování, instalaci a používání aplikace Advanced Car Eye (dále jen „aplikace“) poskytované společností NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (dále jen „NORITEL“ nebo „vydavatel“).
2. Žádáme vás jako uživatele (po zjednodušení a bez ohledu na pohlaví jsou všichni uživatelé označováni jako „uživatel“), abyste při instalaci aplikace potvrdili, že jste si tyto podmínky používání přečetli, porozuměli jim a přijali je. Pokud s těmito podmínkami používání nesouhlasíte, nemáte povoleno aplikaci používat.
3. Aplikace funguje výhradně ve spojení s produktem BMW / MINI Advanced Car Eye 2.0 (dále jen „ACE“) a smí být použita pouze v souladu s pokyny k použití a provozu tohoto výrobku.
4. Distribuce mediálních dat mimo tuto aplikaci třetím osobám nebo jiným službám (jako je např. soukromý cloud uživatele) je výlučnou odpovědností a rizikem uživatele a v souladu s platnými právními předpisy země, ve které je produkt používán.

Tiráž

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnauer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
e-mail: support@ace20.de

Jednatelé: Thomas Anders, Steffen Ebner
DIČ: DE 811638508
Obchodní rejstřík: Okresní soud Chemnitz, HRB 9689

II. Rozsah používání aplikace

1. Aplikace umožňuje přístup a ovládání systému ACE instalovaného ve voze během řízení a parkování. Systém ACE obsahuje čelní a zadní kameru vč. SD karty, kterou lze ovládat prostřednictvím aplikace.
2. Pomocí aplikace mohou být mediální soubory systémem ACE načteny do chytrého telefonu uživatele a dále používány.
3. Komunikace mezi aplikací a systémem ACE probíhá přes WiFi. Vezměte prosím na vědomí návod k obsluze a podmínky používání zařízení, na kterém byla aplikace nainstalována, a vytvořte WiFi připojení.
4. Pomocí aplikace lze zapnout/vypnout, nakonfigurovat a ovládat systém ACE, nahrávat mediální data prostřednictvím systému nebo stahovat mediální data ze systému ACE do zařízení uživatele

(např. chytrého telefonu) a vyhledat vozidlo. Pro přesné používání a správnou manipulaci se systémem ACE si prosím přečtěte návod k obsluze výrobku.

III. Stažení aplikace, instalace a kompatibilita

1. Aplikaci můžete stáhnout přímo z obchodu Apple iTunes Store, Google Play nebo ze serveru Tencents App Store. Vezměte přitom prosím na vědomí aktuální informace o aplikaci a stahování v obchodě.
2. Před instalací aplikace se ujistěte, že funguje na operačním systému nainstalovaném ve vašem zařízení. Aplikace je kompatibilní se zařízeními Android od verze 4.2 a iOS od verze 6.0. Ke stažení musí uživatel zajistit připojení k internetu.

IV. Instalace a první použití aplikace

1. Před prvním použitím musí uživatel aplikaci zaregistrovat pomocí systému ACE. Potřebné přístupové údaje naleznete v návodu k obsluze systému ACE.
2. Po úspěšné úvodní registraci musí být heslo znovu zadáno a bezpečně uloženo. Údaje SSID a hesla lze kdykoli později změnit. Ujistěte se, že máte dostatečně silné heslo (nejméně 8 znaků obsahujících písmena, čísla a speciální znaky) a nesdělujte je žádné třetí straně.
3. Při použití systému není po prvním přihlášení vyžadována žádná opětovná autorizace. Proto zajistěte zařízení bezpečným heslem, abyste zabránili neoprávněnému načítání dat.

V. Cena za aplikaci

Aplikace je uživateli k dispozici zdarma.

VI. Souhlas s budoucími aktualizovanými podmínkami použití

1. U budoucích nových verzí softwaru aplikace, které povedou k aktualizaci podmínek používání, musí uživatel souhlasit s těmito aktualizovanými smluvními podmínkami. V opačném případě nemůže být aplikace nadále používána.
2. Uživatelé jsou k dispozici aktualizované podmínky používání s novým vydáním softwaru a na webové stránce: www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/.

VII. Možnosti podpory

V případě potřeby podpory kontaktujte: support@ace20.de

VIII. Oprávnění k používání, udělení licence

1. Vydavatel má výhradní oprávnění k používání aplikace.
2. Vydavatel uděluje uživateli nepřenositelné, osobní, nevýlučné, odvolatelné právo na užívání a nabízí licenci ke stažení a používání aplikace v souladu s těmito podmínkami používání, pokud použití systému ACE a/nebo aplikace neporušuje místní zákon.
3. Kopírování, modifikace, zpětné dešifrování, dekompilace, demontáž a odstranění oznámení o autorských právech uživatelem nebo třetími osobami je zakázáno.

IX. Odpovědnost uživatele

1. Uživatel sám je zodpovědný za veškerá opatření související s aplikací a systémem ACE a může používat aplikaci pouze v souladu se všemi zákony platnými v místě používání systému ACE.
2. Je odpovědností uživatele získat informace o místních právních předpisech a požadavcích na používání aplikace a systému ACE.
3. Pokud podle platných zákonů v příslušné zemi není použití systému ACE s aplikací povoleno nebo povoleno pouze s omezeními, uživatel nesmí produkt používat nebo pouze v rámci příslušných omezení pro konkrétní zemi.
4. Uživatel ubezpečuje, že neporušil práva třetích stran a získal veškeré potřebné licence, souhlasy a práva potřebná pro používání aplikace.
5. Uživatel zaručuje, že nebude neoprávněně vytvářet, ukládat, zpracovávat, distribuovat (zveřejňovat nebo zpřístupňovat třetím stranám) záznamy, které porušují duševní vlastnictví, soukromí, osobnost a další práva třetích osob, zásady ochrany údajů nebo veřejná práva relevantní pro otázky týkající se autorských práv, chráněných značek a patentů.
6. Uživatel má výlučnou odpovědnost informovat třetí strany o záznamech, pokud to vyžaduje příslušná vnitrostátní legislativa nebo pokud je třeba respektovat práva dotčených nebo jiných třetích stran.
7. V některých zemích je používání tzv. Dashcam v provozu / ve veřejném sektoru a/nebo při sběru, ukládání a využívání mediálních dat zakázáno. Uživatel se musí před použitím systému ACE informovat, zda je v zemi, ve které jej chce používat, povolen. Porušení práv třetích stran nebo zákonů specifických pro jednotlivé země může mít citlivé právní důsledky, např. přestupkové řízení / stíhání, pokuty a nároky na náhradu škody.
8. Pouze uživatel je odpovědný za povinnost vymazat osobní údaje v souladu s místními předpisy o ochraně dat. Osobní údaje jsou údaje, které mohou poskytnout informace a závěry o konkrétní fyzické osobě, například fotografie, videa, jméno, věk, pohlaví, adresa atd.
9. Zatímco uživatel řídí vozidlo, nesmí aplikaci a/nebo zařízení, na kterém je aplikace nainstalována, používat, aby ovládal, obsluhoval nebo kontroloval systém ACE.
10. Vydavatel je osvobozen od veškerých nároků a/nebo škod uživatele vyplývajících z nesprávného, nevhodného nebo nezákonného používání aplikace a porušení zákonů příslušného místa použití. Uživatel se zavazuje osvobodit vydavatele od všech nároků vyplývajících z porušení práv třetích stran, zákonů na ochranu údajů nebo jiných porušení právních předpisů ze strany uživatele z důvodu použití aplikace.

X. Různé

Neúčinnost nebo neplatnost částí těchto podmínek použití nemá vliv na účinnost zbývajících bodů. Pokud se některá ustanovení těchto podmínek používání považují za protiprávní nebo nevymahatelná, budou nahrazena vymahatelnými ustanoveními, která nejvíce odráží záměr původního ustanovení. Totéž platí v případě mezery.

Advanced Car Eye 2.0-Podmienky pre používanie aplikácie

I. Oblasť platnosti

1. Tu predložené podmienky používania platia pre sťahovanie, inštaláciu a používanie aplikácie Advanced Car Eye (ďalej označovaná ako aplikácia), ktorú poskytne spoločnosť NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (ďalej nazývaná ako „NORITEL“ alebo „vydavateľ“).
2. Ako používateľa (ďalej sa zjednodušene a nezávisle od pohlavia všetky používajúce osoby označujú ako „používateľ“) vás prosím, aby ste pri inštalácii aplikácie potvrdili, že ste si tieto podmienky pre používanie prečítali, pochopili a akceptovali. Pokiaľ s týmito podmienkami pre používanie nesúhlasíte, používanie aplikácie vami sa nespustí.
3. Aplikácia funguje výlučne v súhre s produktom BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (ďalej označovaný ako „ACE“) a smie sa používať iba v spojení a za zohľadnenia návodu na používanie a obsluhu tohto produktu.
4. Rozdelenie údajov médií mimo aplikácie na tretiu osobu alebo ďalšie služby (napr. súkromné Cloud používateľa) sa uskutoční vo vlastnej zodpovednosti a na vlastné riziko používateľa a za dodržiavania platného práva príslušnej krajiny, v ktorej sa produkt používa.

Tiráž

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnauer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
E-mail: support@ace20.de

Kontakt: Thomas Anders, Steffen Ebner
DIČ DPH: DE 811638508
Obchodný register: Okresný súd Chemnitz, obchodný register časť B 9689

II. Rozsah používania aplikácie

1. Aplikácia umožňuje prístup a riadenie vo vozidle inštalovaného systému ACE pri jazde a parkovaní. Systém ACE zahŕňa kameru na prednom a zadnom skle, vrát. SD-karty, ktorá sa môže ovládať cez aplikáciu.
2. Pomocou aplikácie sa môžu systémom ACE načítať na smartfón používateľa a ďalej používať mediálne súbory.
3. Komunikácia medzi aplikáciou a systémom ACE sa uskutočňuje cez WiFi. K vytváraniu WiFi spojenia zohľadnite, prosím, návod na obsluhu a podmienky používania vášho koncového zariadenia, na ktorom bola nainštalovaná aplikácia.

4. Vďaka používaniu aplikácie je možné zapínanie a vypínanie, konfigurácia a riadenie systému ACE, záznam mediálnych údajov cez systém alebo stiahnutie mediálnych údajov zo systému ACE na koncové zariadenie (napr. smartfón) používateľa, ako aj lokalizácia vozidla. Pre presnejšie používanie a odbornú manipuláciu so systémom ACE zohľadnite, prosím, návod na obsluhu produktu.

III. Stiahnutie aplikácie, inštalácia a kompatibilita

1. Aplikáciu môžete stiahnuť priamo z Apple iTunes Store, Google Play Store alebo Tencents App Store. Zohľadnite pritom aktuálne informácie o aplikácii a sťahovaní do Stores.

2. Pred inštaláciou aplikácie sa uistite, že je táto schopná chodu na operačnom systéme inštalovanom na vašom koncovom zariadení. Aplikácia je kompatibilná so zariadeniami Android od verzie 4.2 a zariadeniami iOS od verzie 6.0. Na stiahnutie musí používateľ zabezpečiť internetové spojenie.

IV. Inštalácia & Prvé použitie aplikácie

1. Pred prvým použitím musí používateľ uskutočniť registráciu aplikácie so systémom ACE. Na tento účel potrebné prístupové údaje nájdete v návode na obsluhu systému ACE.

2. Po uskutočnenej prvej registrácii treba zadať nanovo heslo a bezpečne ho uschovať. SSID a údaje hesla je možné neskôr kedykoľvek zmeniť. Dávajte pozor na dostatočne bezpečné heslo (minimálne 8 znakov za použitia písmen, číslíc a špeciálnych znakov) a nepostupujte ho tretím osobám.

3. Pri použití systému po prvom prihlásení nie je potrebná žiadna nová autorizácia. Preto je potrebné koncové zariadenie zabezpečiť bezpečným heslom, aby sa znemožnilo neautorizované odvolanie údajov.

V. Náklady aplikácie

Aplikácia sa dá používateľovi k dispozícii bezplatne.

VI. Súhlas s podmienkami používania aktualizovanými v budúcnosti

1. Pri budúcich nových verziách softvéru aplikácie, ktoré na seba vzťahujú aktualizáciu podmienok používania, musí používateľ s týmito aktualizovanými podmienkami používania súhlasiť. V opačnom prípade sa aplikácia nemôže ďalej používať.

2. Používateľovi budú aktualizované podmienky používania k dispozícii s novým uvoľnením softvéru a naďalej na webovej stránke: www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/.

VII. Možnosti podpory

Pre otázky ohľadom podpory kontaktujte: support@ace20.de

VIII. Oprávnenie na používanie, poskytnutie licencie

1. Vydavateľ je výhradne oprávnený na používanie aplikácie.

2. Vydavateľ zaručuje používateľovi neprenosné, osobné, nevýhradné, odvolateľné právo používania a poskytuje licenciu na stiahnutie a používanie aplikácie podľa týchto podmienok používania, pokiaľ používanie systému ACE a/alebo aplikácie neporušuje miestne zákony.

3. Kopírovanie, zmena, ďalší vývoj, dekompilovanie, rozoberanie a odstraňovanie upozornení na autorské právo používateľom alebo treťou osobou nie je dovolené.

IX. Zodpovednosť používateľa

1. Samotný používateľ je zodpovedný za všetky manipulácie v súvislosti s aplikáciou a systémom ACE a smie aplikáciu používať iba za dodržiavania všetkých zákonov platných na mieste použitia systému ACE.
2. Používateľ je povinný informovať sa o miestne platných zákonných predpisoch a predpokladoch k používaniu aplikácie a systému ACE.
3. Ak podľa platných zákonov v príslušnej krajine používanie systému ACE s aplikáciou nie je dovolené alebo je dovolené iba s obmedzeniami, tak používateľovi nie je dovolené produkt používať alebo ho smie používať iba v rámci príslušných obmedzení špecifických pre danú krajinu.
4. Používateľ zabezpečí, aby neporušoval práva tretích osôb a obdržal všetky potrebné licencie, súhlasy a práva, ktoré sú potrebné na používanie aplikácie.
5. Používateľ zabezpečí, aby nepovolane nevyhotovoval, neukladal, nespracovával a nerozdeľoval (nezverejňoval ani nesprístupňoval tretím osobám) žiadne záznamy, ktoré sa týkajú duševného vlastníctva, súkromnej sféry, osobnosti a ostatných práv tretích osôb, a aby neporušoval ochranu údajov alebo práv verejnosti alebo autorských práv, práv na značky a patentovo chránených relevantných skutkových stavov.
6. Používateľovi prináleží výhradná zodpovednosť na informovanie tretích osôb o záznamoch, pokiaľ sa to predpisuje podľa zákonodarstva príslušnej krajiny alebo je to nutné na dodržanie práv dotknutých osôb alebo tretích osôb.
7. V niektorých krajinách je používanie tzv. Dashcam v cestnej premávke/na verejnosti a/alebo zisťovanie, ukladanie, zhodnocovanie mediálnych údajov zakázané. Používateľ sa musí pred použitím systému ACE informovať, či v krajine, v ktorej ho chce používať, je toto tiež dovolené. Porušenia práv tretích osôb alebo zákonov špecifických pre danú krajinu môžu mať za následok citlivé právne dôsledky, napr. priestupkové konanie/trestné stíhanie, platby v hotovosti a požiadavky na náhradu škody.
8. Samotný používateľ je zodpovedný dodržať povinnosť mazania osobných údajov, podľa miestne platných ustanovení k ochrane údajov. Osobné údaje sú údaje, ktoré môžu poskytnúť informáciu a závery o určitých fyzických osobách, ako fotografie, videá, meno, vek, pohlavie, adresa atď.
9. Zatiaľ čo používateľ jazdí na vozidle, túto aplikáciu a/alebo svoje zariadenie, na ktorej je inštalovaná aplikácia, nesmie používať, aby kontroloval, obsluhoval alebo sledoval systém ACE.
10. Vydavateľ je používateľom zbavený akýchkoľvek nárokov a/alebo nárokov na náhradu škôd, ktoré vyplývajú z neodborného alebo nelegálneho používania aplikácie v rozpore s účelom a zanedbania zákonov príslušného miesta použitia. Používateľ sa zaväzuje zbaviť vydavateľa všetkých nárokov, ktoré vyplývajú z porušení práv tretích osôb, zákonov na ochranu údajov alebo ostatných porušení zákona používateľom na základe používania aplikácie.

X. Rôzne

Neúčinnosť alebo neplatnosť častí týchto podmienok pre používanie sa netýka účinnosti ostatných. Ak jedno ustanovenie týchto podmienok pre používanie sa pokladá za protiprávne alebo nepresaditeľné, nahradí sa presaditeľným ustanovením, ktoré najbližšie zodpovedá zámeru pôvodného ustanovenia. Rovnaké platí pre prípad existencie medzery.

Advanced Car Eye 2.0-アプリケーションご利用約款

I. 適用範囲

- 1.このご利用約款は NORITEL Mobile Kommunikation GmbH (以下、「NORITEL」か「提供者」と表記)が提供する Advanced Car Eye アプリケーション (以下、「App」と表記)のダウンロード、インストール、ご利用を対象にしています。
- 2.ユーザー(以下、性別を問わず「ユーザー」と全ユーザーを表記)として App のインストールによってこの利用約款をお読みになり、把握され、承知されたものと見なされます。この利用約款に同意しない限り App を利用することはできません。
- 3.App は BMW/MINI 製品の Advanced Car Eye 2.0 (以下、「ACE」と表記)と合わせてのみ使用することが認められ、この製品の取扱説明書に従い使用する範囲でのみ機能します。
- 4.App 以外のメディアデータを第三者その他サービス (ユーザーのプライベートクラウド等)へ配布する行為はユーザーご自身の自己責任とリスクにより製品使用国別の関連法規に準拠してのみ認められます。

奥付

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH

Niederfrohnauer Weg 1

09232 Hartmannsdorf

メール: support@ace20.de

代表取締役: Thomas Anders, Steffen Ebner

EU 付加価値税納税者番号: DE 811638508

商業登記簿 : ケムニッツ事務裁判所法人登記簿 HRB 第 9689 号

II. App のご利用範囲

- 1.この App で車両に設置した ACE システムへの走行中と駐車中のアクセスと制御ができます。ACE システムの範囲は App から制御できる SD カード込みのフロントウィンドウとリアウィンドウのカメラを含みます。
- 2.この App で ACE システムから媒体データをユーザーのスマートフォンにロードし続けてご利用になれます。
- 3.App と ACE システムの通信は WiFi によります。WiFi 接続の確立前に App をインストールした端末機器の取扱説明書と利用約款にご注意ください。
- 4.この App で ACE システムのオン/オフと設定、制御、ACE システムからユーザーの端末機器 (スマートフォン等) への同システムによるメディアデータの記録、メディアデータの端

末機器へのダウンロード、車両の測位ができます。ACE システムを利用した正確な使い方や正しい取扱に関しては製品取扱説明書をご参照ください。

III. App のダウンロード、インストール、互換性

1.App は Apple iTunes Store、Google Play Store、Tencents App Store からダウンロードできます。その際は各ストアに記載の App とダウンロードに関する最新情報にご注意ください。

2.App をインストールする前にお使いの端末機器のオペレーティングシステムとの互換性にご注意ください。App は Android デバイス バージョン 4.2 以降と iOS デバイス バージョン 6.0 以降と互換です。ダウンロードするにはインターネット接続が必要です。

IV. App のインストールと初期起動

1.App の初期起動前に ACE システムにユーザー登録してください。その際に必要なアクセス情報は ACE システム取扱説明書をご参照ください。

2.初回登録が済むと新しいパスワードが発行されますので、大切に保管してください。SSID とパスワードデータは後から随時変更できます。パスワード(8 文字以上で英数字と特殊記号を含む)はじゅうぶんに安全なものを作成し、第三者に譲渡しないでください。

3.システムをご利用になる際、初回ログオン後は改めて認証する必要がありません。このため、端末機器を安全なパスワードで保護し、データを読み出されることが無いようにしてください。

V. App の費用

App は無償でご利用になれます。

VI. 今後更新される利用約款への同意

1.今後新バージョンの App がリリースされると、利用約款も更新されるので更新後の利用約款にも同意して頂かなければなりません。更新約款に同意されない場合 App を継続利用できなくなります。

2.新しいバージョンのソフトウェアに伴う利用約款の更新についてはウェブサイト：www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/に掲載します。

VII. サポートに関して

サポートが必要な場合の問い合わせ先: support@ace20.de

VIII. 利用許可、ライセンス付与

1.提供者のみ App の利用許可を得た者です。

2.提供者は譲渡不可の単一かつ非独占的であり当方が取消す権限を持つ役権をユーザーに付与し、ACE システムや App の使用が使用国の法規に違反しない限り、この利用約款に従い App をダウンロードして使用するライセンスを付与します。

3.ユーザーか第三者によるコピー、変更、リバースエンジニア、逆コンパイル、分解、著作権条項の削除は禁止されています。

IX. ユーザーの責任

- 1.App と ACE システムの取り扱いに対してユーザーは自己責任を負い、ACE システムの使用国の法規に従って App を利用することができます。
- 2.App と ACE システムの使用に関して使用国の法規や前提条件について把握する責任はユーザーのみが負います。
- 3.使用国の適用法規により ACE システムを App と合わせて使用できないか制約付きでのみ使用が認められる場合、製品を使用国の制約範囲で使用しない/使用制限の範囲で利用することが認められます。
- 4.App 利用にあたりユーザーが第三者の権利を侵害せず、App 利用のために必要なライセンス、承諾、権利をユーザーは取得していることを保証して頂きます。
- 5.ユーザーは第三者の知的財産権、プライバシー、人格権その他の権利、プライバシー保護や公法に違反するまたは著作権、意匠権、特許権関連の事項に関わる記録を無断で作成、保存、処理、配布（公開か第三者がアクセス可能にすること）しないものとします。
- 6.記録に関して第三者に通知する責任をユーザーのみが負います。但しこの行為が使用国の法規に従って規定されているか記録される者またはその他第三者の権利尊重が義務付けられている限りとします。
- 7.いわゆるダッシュカムの道路交通/公共の場合での使用やメディアデータの取得、保存、換価が禁止されている国が存在します。ユーザーは ACE システムを使用する前に使用しようとする国で使用が合法的であるか否かをご自分で把握してください。第三者権利の侵害や国別法規違反は公序良俗違反/刑事罰、罰金、損害賠償請求等の法的帰結につながる場合があります。
- 8.ユーザーは、使用国の関連データ保護法規に従って個人関連データを削除しなければなりません。本人識別データには写真、ビデオ、氏名、年齢、性別、住所等特定の自然人についての情報や本人へのトレースが可能なデータを含みます。
- 9.車両運転中のユーザーは App や App をインストールした機器を ACE システムの制御、操作、検査のために使用することはできません。
- 10.提供者は App の不正使用、規定違反か不法な使用により、また使用国の法規に違反した結果発生したユーザーによる請求や損害賠償から免責されます。ユーザーが App を使用して第三者の権利侵害、個人情報保護法その他法律に違反した場合、ユーザーは提供者を免責する義務を負います。

X. 細則

この利用約款の一部が適用不可能または無効となっても、残りの部分の効力に影響しません。この利用約款の規定が非合法であるか執行不可能であると判断された場合、この約款に替わる執行可能な、元の規定の目的に最も沿う規定を適用するものとします。この利用約款に規定されていない事項があった場合も同様に適用するものとします。

Advanced Car Eye 2.0-어플리케이션 이용 약관

I. 적용 범위

1. 본 이용 약관은 NORITEL Mobile Kommunikation GmbH(이하 "NORITEL" 또는 "발행인"이라 칭함)이 제공하는 Advanced Car Eye 어플리케이션 (이하 앱이라 칭함)의 다운로드, 설치 및 사용에 적용됩니다.
2. 사용자(이하에서 간략하게 성별에 상관없이 사용하는 모든 사람을 "사용자"라 칭함)로서 앱 설치 시 본 이용 약관을 읽고 이해하였으며 동의하였음을 확인해야 합니다. 본 이용 약관에 동의하지 않으면, 앱 이용이 허가되지 않습니다.
3. 이 앱은 오로지 BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0 (이하 "ACE"라 칭함)과 연동하는 경우에만 작동하며, 이 제품의 이용 및 조작 설명서를 사용하고 고려하는 조건에서만 이 앱을 사용할 수 있습니다.
4. 미디어 데이터를 앱 외부의 제 3자에게 또는 다른 서비스(예, 사용자의 사설 클라우드)에 배포하는 것은 전적으로 스스로 책임을 지고 사용자가 스스로 위험을 감수하며, 제품이 사용되는 각 국가의 현행 법률을 준수하는 조건에서 이루어집니다.

일반 고지 사항

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnauer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
eMail: support@ace20.de

전무 이사: Thomas Anders, Steffen Ebner
Ust.IdNo.: DE 811638508
상업 등기: 험니츠 지방 법원지원, HRB 9689

II. 앱 이용 범위

1. 주행 및 주차 시 이 앱으로 차량에 설치된 ACE System에 접근하여 컨트롤할 수 있습니다. ACE System은 이 앱으로 트리거링할 수 있는, SD 카드를 포함하여 전면 유리 카메라와 후방 유리 카메라를 포함합니다.
2. 이 앱으로 ACE System의 미디어 파일을 사용자의 스마트폰에 로드하여 계속 이용할 수 있습니다.
3. 앱과 ACE System 간 통신은 WiFi로 이루어집니다. WiFi 연결 시 앱이 설치되어 있는 단말기의 사용 설명서와 이용 약관에 유의하십시오.

4. 앱을 이용하여 ACE System의 켜기/끄기, 구성 및 컨트롤이 가능하고, 이 시스템을 통한 미디어 데이터 기록 또는 ACE System으로부터 사용자의 단말기(예, 스마트폰)로 미디어 데이터 다운로드 그리고 차량 위치 확인이 가능합니다. ACE System을 정확하게 이용하고 올바르게 취급하기 위해, 제품의 사용 설명서에 유의하십시오.

III. 앱 다운로드, 설치 및 호환성

1. 이 앱은 애플 iTunes Store, Google 플레이 스토어 또는 Tencents 앱 스토어에서 직접 다운로드할 수 있습니다. 이때 스토어의 최신 앱 및 다운로드 정보에 유의하십시오.
2. 앱 설치 전 이 앱이 사용자의 단말기에 설치되어 있는 운영 시스템에서 작동 가능한지 확인하십시오. 이 앱은 안드로이드 장치 버전 4.2부터 그리고 iOS 장치 버전 6.0부터 호환됩니다. 다운로드를 위해 인터넷을 연결해야 합니다.

IV. 앱 설치 & 최초 사용

1. 최초로 사용하기 전에 사용자가 ACE System으로 앱을 등록해야 합니다. 이를 위해 필요한 액세스 데이터는 ACE System의 사용 설명서를 참조하십시오.
2. 성공적으로 등록하면 비밀번호를 새로 부여한 후 안전하게 보관해야 합니다. SSID 및 비밀번호 데이터는 추후에 언제든지 변경할 수 있습니다. 비밀번호가 충분히 안전하도록 유의하고(알파벳, 숫자 그리고 특수 기호를 이용하여 최소 문자 8개), 제 3자에게 비밀번호를 넘겨주지 마십시오.
3. 시스템 사용 시 최초 등록 후 새로 인증할 필요가 없습니다. 따라서 인증되지 않은 정보 검색을 억제하기 위해 안전한 비밀번호로 보호할 수 있습니다.

V. 앱 비용

이 앱은 사용자에게 무료로 제공됩니다.

VI. 향후 업데이트 되는 이용 약관에 대한 동의

1. 이용 약관 업데이트를 수반하는, 향후 앱의 새로운 소프트웨어 버전이 나오는 경우, 사용자는 업데이트 되는 이 이용 약관에 동의해야 합니다. 그렇지 않으면 앱을 더 이상 사용할 수 없습니다.
2. 새로운 소프트웨어 릴리즈를 포함하여 업데이트 되는 이용 약관은 웹사이트 www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz/로 제공됩니다.

VII. 서포트 방법

서포트 조회 시 다음으로 연락하십시오. support@ace20.de

VIII. 이용 권한, 라이선스 부여

1. 발행인은 이 앱의 독점적인 이용 권한자입니다.
2. 발행인은 ACE System 및/또는 앱 이용이 현지 법을 위반하지 않는 한, 양도할 수 없고, 개인적이며, 비독점적이고 철회 가능한 사용 권한을 사용자에게 부여하고, 본 이용 약관에 따라 앱을 다운로드하고 사용할 수 있는 라이선스를 제공합니다.

3. 사용자 또는 제 3자가 저작권 고지를 복사, 변경, 역행, 역컴파일, 디스어셈블 및 제거하는 것을 금합니다.

IX. 사용자의 책임

1. 사용자만이 앱 및 ACE System과 관련한 모든 행동에 책임을 지며, 이 앱은 ACE System 사용 지역의 모든 현행 법률에 유의하는 조건에서만 사용할 수 있습니다.
2. 지역의 현행 규정 및 이 앱 및 ACE System 이용 전제 조건을 아는 것은 사용자의 책임입니다.
3. 현행 법률에 따라 각 사용 국가에서 ACE System을 이 앱과 함께 이용하는 것이 허용되지 않거나 제한적으로만 허용되는 경우, 사용자에게 이 제품을 사용하는 것이 허가되지 않거나 또는 각 국가별 제한 조건의 범위 내에서만 허용됩니다.
4. 사용자는 자신이 제 3자의 권리를 해하지 않고, 이 앱을 사용하기 위해 필요한 모든 라이선스, 동의 및 권한을 갖고 있다는 점을 확인합니다.
5. 사용자는 제3자의 지적 재산권, 사생활, 인격 및 기타 권리, 개인 정보 또는 공공의 권리를 침해하거나 또는 저작권, 상표권, 특허권과 관련이 있는 문제를 내포하는 기록을 무단으로 생성, 저장, 처리, 배포(공개 또는 제3자에게 제공)하면 안 됩니다.
6. 각 국가의 법률에 따라 규정되어 있거나 관련자 또는 다른 제 3자의 권리를 존중하도록 요청되는 한, 사용자는 제3자에게 기록물을 알릴 책임이 있습니다.
7. 일부 국가에서는 도로/공공 장소에서 소위 Dashcam을 이용하고 그리고/또는 미디어 데이터를 수집, 저장, 이용하는 것을 금합니다. 사용자는 ACE System을 사용하기 전에, ACE System을 이용하는 국가에서 이를 허용하는지 알아야 합니다. 제 3자의 권리 또는 국가별 법률을 침해하는 것은 민감한 법적 결과, 예를 들면 질서위반법소송 / 법 집행, 벌금 및 손해 배상 청구로 이어질 수 있습니다.
8. 사용자는 현행 지역 개인정보보호 규정에 따라 개인 관련 데이터를 삭제할 책임이 있습니다. 개인 관련 데이터는 특정 자연인에 대한 정보 및 추론을 가능하게 하는, 사진, 비디오, 이름, 나이, 성별, 주소 등의 데이터를 말합니다.
9. 사용자가 차량을 운전하는 동안, 사용자는 앱이 설치되어 있는 단말기 및/또는 앱을 사용하여 ACE System을 제어, 작동 또는 점검하면 안 됩니다.
10. 발행인은 앱의 부적절한 사용, 규정에 맞지 않는 사용 또는 불법적 사용에 의해 그리고 각 사용 지역의 법률을 침해함으로써 인해 생겨난 손상 및/또는 어떠한 요구에 대해서는 사용자에게 배상 책임이 없습니다. 사용자는 앱 사용으로 인해 제3자의 권리, 개인정보 보호법 또는 기타 법률 위반으로 인해 발생하는 모든 요구에서 발행인을 면제시킬 책임이 있습니다.

X. 기타

본 이용 약관의 일부가 무효화 되어도 나머지 부분의 효력에는 영향을 미치지 않습니다. 본 이용 약관의 조항이 불법 또는 시행 불가능한 것으로 간주되는 경우, 이는 원래 조항의 의도에 가장 부응하는 이행 가능한 조항으로 대체됩니다. 틸이 있는 경우에도 마찬가지입니다.

Advanced Car Eye 2.0 应用程序使用条件

I. 适用范围

1. 此处所列出的使用条件适用于下载、安装和使用 Advanced Car Eye 应用程序（以下称为 App），其由 NORITEL 移动通讯有限责任公司（以下称为“NORITEL”或“发布方”）提供。
2. 您作为用户（以下均使用“用户”称呼使用者，不区分性别）应在安装 App 时确认，您已经阅读、理解并接受此使用条件。如果您不同意此使用条件，则不可使用这款 App。
3. 此 App 仅能与 BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0（以下称为“ACE”）产品搭配使用，仅允许在使用及遵守此产品的使用及操作说明书的情况下使用。
4. 将媒体数据分发至 App 以外的第三方或其他服务方（例如：用户的私人云）的责任和风险均由用户自行承担，并且需要遵守产品使用地适用的法律。

版本说明

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnauer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
电子邮箱：support@ace20.de

总经理：Thomas Anders, Steffen Ebner
营业税识别号：DE 811638508
商业登记簿：开姆尼茨地方法院，HRB 9689

II. App 使用范围

1. App 可以实现在行驶和驻车时访问和控制车内安装的 ACE 系统。ACE 系统包含连同 SD 卡在内的前风挡和后风挡摄像头，其可以由 App 控制。
2. 使用 App，ACE 系统的媒体数据可以加载至用户的智能手机上并得到进一步使用。
3. App 和 ACE 系统之间通过 WiFi 进行通讯。请您遵守您安装有 App 的终端设备上的建立 WiFi 连接的操作说明和使用条件。
4. 使用 App 可以开启和关闭、配置和操作 ACE 系统，通过系统记录媒体数据或从 ACE 系统上将媒体数据下载至用户的终端设备（例如：智能手机上）并对车辆进行本地化。请您遵守产品的操作说明书，以了解 ACE 系统的具体使用以及恰当的操作。

III. 下载、安装 App 及其兼容性

1. 您可以直接从 Apple iTunes Store，Google Play Store 或腾讯应用市场下载 App。请您注意商店中当前的 App 信息和下载信息。

2. 请您在安装 App 前确认，在您的终端设备上是否安装有可以使用的操作系统。App 兼容 4.2 版本以上安卓设备和 6.0 版本以上 iOS 设备。用户需要保证存在互联网连接，以便进行下载。

IV. App 的安装和首次使用

1. 首次使用前，需要由用户使用 ACE 系统进行登记。请您从 ACE 系统的操作说明书中获取必要的访问数据。
2. 首次登陆成功后，需要分配新密码并妥善保存。以后，SSID 和密码数据可随时进行变更。请您使用足够安全的密码（至少 8 位字符组成，其中包含字母、数字和特殊符号）并请您不要将其转发至第三方。
3. 使用系统时，首次注册无需重新授权。而终端设备可以通过安全的密码得到保护，防止数据在未授权的情况下被调用。

V. App 的费用

针对用户免费提供 App。

VI. 同意未来更新的使用条件

1. 在未来涉及使用条件更新的新 App 软件版本中，用户必须同意这些更新的使用条款。否则，App 将不能继续使用。
2. 用户可以获得新发布软件的更新使用条件，并可以从以下网址获取：
www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz。

VII. 支持方式

如需支持，请您联络：support@ace20.de

VIII. 使用授权，提供证书

1. 发布方仅为 App 的使用授权者。
2. 如果使用 ACE 系统和/或 App 不违反当地法律，发布方授予用户不可转让、非独占、可撤销的个人使用权，并提供一份根据使用条件用于下载和使用 App 的许可证。
3. 禁止用户或第三方复制、变更、反向研发、解译、拆解和移除版权声明。

IX. 用户的责任

1. 仅由用户承担一切使用 App 和 ACE 系统相关行为的责任，并且只允许在遵守 ACE 系统使用地所有相关适用法律的情况下使用 App。
2. 用户有责任了解当地适用的规定和使用 App 以及 ACE 系统的前提条件。
3. 如果依据相应使用国家的适用法律严禁使用 ACE 系统或使用受限，则用户不应或在相应国家特定限制内使用产品。
4. 用户应保证，不损害第三方权利并且获得全部使用 App 所需的证明、条款和权利。
5. 用户保证，不擅自创建、存储、改写、分发（公开或可由第三方访问）侵犯知识产权、隐私权、名誉权和其他权利，违反数据保护规定或公众权利，侵犯著作权、商标权、专利权等存在相关侵权行为的记录。

6.如果相应国家有相关法律规定，或者要求注意相关人员或其他第三方的权利，用户有责任通知第三方有关记录的事宜。

7.在一些国家，道路/公共场所禁止使用行车记录仪和/或拍摄、储存、评估媒体数据。用户在使用 ACE 系统前应当了解其希望使用此设备的国家是否允许这类产品的使用。侵犯第三方权利或违反本地法律可能导致严重的司法后果，例如：拘留、刑事起诉、罚款或赔偿等。

8.仅由使用者对根据当地适用的数据保护规定删除个人相关数据负责。个人相关数据为特定数据，使用这些数据可以查询或推测出有关某一自然人的信息，例如：照片、视频、姓名、年龄、性别、地址等。

9.在用户驾驶车辆期间，严禁为管理、操作或检查 ACE 系统使用 App 和/或安装有 App 的设备。

10.发布者对任何由于用户使用不当、非常规使用或非法使用 App 所引发的违反使用地法律的行为不承担任何索赔或侵权责任。用户已知晓，发布方不承担任何由于用户使用 App 产生的侵犯第三方权利、违反数据保护法或其他违法行为的索赔要求。

x. 其他

使用条件中的部分条款无效或失效不影响其他内容的有效性。如果此使用条件中的条款违法或不可执行，将使用一条尽可能符合原始条款意图的条款进行替换。此规定同样适用于出现漏洞的情况。

Advanced Car Eye 2.0 應用程式使用條件

I. 適用範圍

1. 此處所列出的使用條件適用於下載、安裝和使用 Advanced Car Eye 應用程式（以下稱為 App），其由 NORITEL 移動通訊有限責任公司（以下稱為“NORITEL”或“發佈方”）提供。
2. 您作為用戶（以下均使用“用戶”稱呼使用者，不區分性別）應在安裝 App 時確認，您已經閱讀、理解並接受此使用條件。如果您不同意此使用條件，則不可使用這款 App。
3. 此 App 僅能與 BMW/MINI Advanced Car Eye 2.0（以下稱為“ACE”）產品搭配使用，僅允許在使用及遵守此產品的使用及操作說明書的情況下使用。
4. 將媒體資料分發至 App 以外的協力廠商或其他服務方（例如：用戶的私人雲）的責任和風險均由使用者自行承擔，並且需要遵守產品使用地適用的法律。

關於我們

NORITEL Mobile Kommunikation GmbH
Niederfrohnauer Weg 1
09232 Hartmannsdorf
電子郵箱：support@ace20.de

總經理：Thomas Anders, Steffen Ebner
營業稅編號：DE 811638508
商業登記簿登記：開姆尼茨地方法院，HRB 9689

II. App 使用範圍

1. App 可以實現在行駛和駐車時訪問和控制車內安裝的 ACE 系統。ACE 系統包含連同 SD 卡在內的前風擋和後風擋攝像頭，其可以由 App 控制。
2. 使用 App，ACE 系統的媒體資料可以載入至使用者的智慧手機上並得到進一步使用。
3. App 和 ACE 系統之間通過 WiFi 進行通訊。請您遵守您安裝有 App 的終端設備上的建立 WiFi 連接的操作說明和使用條件。
4. 使用 App 可以開啟和關閉、配置和操作 ACE 系統，通過系統記錄媒體資料或從 ACE 系統上將媒體資料下載至使用者的終端設備（例如：智慧手機上）並對車輛進行當地語系化。請您遵守產品的操作說明書，以瞭解 ACE 系統的具體使用以及恰當的操作。

III. 下載、安裝 App 及其相容性

1. 您可以直接從 Apple iTunes Store，Google Play Store 或騰訊應用市場下載 App。請您注意商店中當前的 App 資訊和下載資訊。

2.請您在安裝 App 前確認，在您的終端設備上是否安裝有可以使用的作業系統。App 相容 4.2 版本以上安卓設備和 6.0 版本以上 iOS 設備。使用者需要保證存在互聯網連接，以便進行下載。

IV. App 的安裝和首次使用

- 1.首次使用前，需要由使用者使用 ACE 系統進行登記。請您從 ACE 系統的操作說明書中獲取必要的訪問資料。
- 2.首次登陸成功後，需要分配新密碼並妥善保存。以後，SSID 和密碼資料可隨時進行變更。請您使用足夠安全的密碼（至少 8 位元字元組成，其中包含字母、數位和特殊符號）並請您不要將其轉發至協力廠商。
- 3.使用系統時，首次註冊無需重新授權。而終端設備可以通過安全的密碼得到保護，防止資料在未授權的情況下被調用。

V. App 的費用

針對用戶免費提供 App。

VI. 同意未來更新的使用條件

- 1.在未來涉及使用條件更新的新 App 軟體版本中，使用者必須同意這些更新的使用條款。否則，App 將不能繼續使用。
- 2.使用者可以獲得新發佈軟體的更新使用條件，並可以從以下網址獲取：
www.noritel.de/leistungen/fahrerassistenz。

VII. 支援方式

如需支持，請您聯絡：support@ace20.de

VIII. 使用授權，提供證書

- 1.發佈方僅為 App 的使用授權者。
- 2.如果使用 ACE 系統和/或 App 不違反當地法律，發佈方授予用戶不可轉讓、非獨占、可撤銷的個人使用權，並提供一份根據使用條件用於下載和使用 App 的許可證。
- 3.禁止用戶或協力廠商複製、變更、反向研發、解譯、拆解和移除版權聲明。

IX. 用戶的責任

- 1.僅由使用者承擔一切使用 App 和 ACE 系統相關行為的責任，並且只允許在遵守 ACE 系統使用地所有相關適用法律的情況下使用 App。
- 2.用戶有責任瞭解當地適用的規定和使用 App 以及 ACE 系統的前提條件。
- 3.如果依據相應使用國家的適用法律嚴禁使用 ACE 系統或使用受限，則用戶不應或在相應國家特定限制內使用產品。
- 4.使用者應保證，不損害協力廠商權利並且獲得全部使用 App 所需的證明、條款和權利。
- 5.使用者保證，不擅自創建、存儲、改寫、分發（公開或可由協力廠商訪問）侵犯智慧財產權、隱私權、名譽權和其他權利，違反資料保護規定或公眾權利，侵犯著作權、商標權、專利權等存在相關侵權行為的記錄。

6.如果相應國家有相關法律規定，或者要求注意相關人員或其他協力廠商的權利，用戶有責任通知協力廠商有關記錄的事宜。

7.在一些國家，道路/公共場所禁止使用行車記錄儀和/或拍攝、儲存、評估媒體資料。使用者在使用 ACE 系統前應當瞭解其希望使用此設備的國家是否允許這類產品的使用。侵犯協力廠商權利或違反本地法律可能導致嚴重的司法後果，例如：拘留、刑事起訴、罰款或賠償等。

8.僅由使用者對根據當地適用的資料保護規定刪除個人相關資料負責。個人相關資料為特定資料，使用這些資料可以查詢或推測出有關某一自然人的資訊，例如：照片、視頻、姓名、年齡、性別、地址等。

9.在用戶駕駛車輛期間，嚴禁為管理、操作或檢查 ACE 系統使用 App 和/或安裝有 App 的設備。

10.發佈者對任何由於用戶使用不當、非常規使用或非法使用 App 所引發的違反使用地法律的行為不承擔任何索賠或侵權責任。用戶已知曉，發佈方不承擔任何由於用戶使用 App 產生的侵犯協力廠商權利、違反資料保護法或其他違法行為的索賠要求。

x. 其他

使用條件中的部分條款無效或失效不影響其他內容的有效性。如果此使用條件中的條款違法或不可執行，將使用一條盡可能符合原始條款意圖的條款進行替換。此規定同樣適用於出現漏洞的情況。